


BUDAPEST XXI. KERÜLET		CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA
ALPOLGÁRMESTER		

J A V A S L A T

**Budapest 209.433. hrsz-ú és 210.671/36. hrsz-ú ingatlanokkal kapcsolatos
elővásárlási jogról történő lemondásra**

Előterjesztő: **Orosz Ferenc**
alpolgármester

Az előterjesztés egyeztetve:

Az előterjesztő megtárgyalásra javasolja:

Tulajdonosi Bizottság
Pénzügyi, Ellenőrzési és Közbeszerzési Bizottság

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

Dr. Szeles Gábor
Jegyző

Az előterjesztés leadva: 2010. május 26

Budapest XXI. Kerület Csepel
Önkormányzata Képviselő-testülete
2010. évi **133.** sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma: 2010. 06. 15.

Testületi ülés időpontja:
2010. június 18.

Tisztelt Képviselő-testület!

Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zrt. (a továbbiakban. BFVK Zrt.) 2010. május 13-án és 17-én kelt megkeresésében tájékoztatott arról, hogy a Fővárosi Közgyűlés Gazdasági Bizottsága 209/2010. (05.05.) sz. G.B. határozatában, valamint 216/2010. (05.11.) sz. G.B határozatában úgy döntött, hogy a 209.433. hrsz. alatt nyilvántartott, természetben Budapest XXI. kerület Duna utcában lévő, valamint a 210.671/36. hrsz. alatt nyilvántartott, természetben Budapest XXI. kerület Tejút u. – Rakéta u. sarkán elhelyezkedő ingatlanokat értékesíti.

A BFVK Zrt. a Fővárosi Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 75/2007. (XII.28.) Főv. Kgy. Rendelet 54. §-ában kapott felhatalmazást a Fővárosi Önkormányzat forgalomképes ingatlan vagyonával kapcsolatos értékesítési célú feladatok ellátására.

Az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzatok tulajdonába történő átadásáról szóló 1991. évi XXXIII. törvény 39. § (2) bekezdésében foglaltak alapján Önkormányzatunknak elővásárlási joga van a fenti ingatlanokra.

Tekintettel arra, hogy a fenti ingatlanokkal kapcsolatos elővásárlási jog gyakorlásához szükséges előirányzattal Önkormányzatunk nem rendelkezik, javaslom a T. Képviselő-testületnek, hogy elővásárlási jogának gyakorlásáról lemondani szíveskedjenek.

A döntés meghozatalához szükséges iratokat jelen előterjesztés mellékleteként csatolom és kérem a T. Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatokat fogadja el.

Budapest, 2010. május 26.

Orosz Ferenc
alpolgármester

Mellékletek:

1. 209.433 hrsz. alatti ingatlanra vonatkozóan:
 - Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zrt. 2010. május 13-án kelt megkeresése
 - Budapest Főváros Közgyűlése Gazdasági Bizottsága 209/2010 (05.04) sz. G.B határozata
 - 209.433. hrsz-ú ingatlanra vonatkozó ingatlan adásvételi szerződés TELBER 21 Kft. vevő által aláírt példánya
 - helyszínrajz
2. 210.671/36. hrsz-ú ingatlanra vonatkozóan:
 - Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zrt. 2010. május 17-án kelt megkeresése
 - Budapest Főváros Közgyűlése Gazdasági Bizottsága 216/2010. (05.11) sz. G.B. határozata
 - a 210671/36. hrsz. alatti ingatlanra vonatkozó adásvételi szerződés DZ-BP Projekt Kft. vevő által aláírt példánya
 - a 210671/36. hrsz. alatti ingatlan tulajdoni lapja
 - T-80904 sz. változási vázrajz

Határozati javaslat:

1. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 209433. hrsz. alatt nyilvántartott, természetben Budapest, XXI. kerület Duna utcában található ingatlan 1/1 arányú tulajdoni illetőségére fennálló elővásárlási jogával nem kíván élni, azt a TELBER 21. Kft. vevő által ajánlott 32.000.000,- Ft+ÁFA összegű vételáron nem kívánja megvásárolni.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. június 31.

Felelős: Tóth Mihály polgármester
végrehajtásért: Orosz Ferenc alpolgármester

A határozati javaslat elfogadásához a képviselő-testület egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.

2. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 210.671/36. hrsz. alatt nyilvántartott, természetben Budapest, XXI. kerület Tejút u. – Rakéta u. sarkán található ingatlan 1/1 arányú tulajdoni illetőségére fennálló elővásárlási jogával nem kíván élni, azt a DZ-BP Projekt Kft. vevő által ajánlott 90.500.000,- Ft+ÁFA összegű vételáron nem kívánja megvásárolni.

Határidő: elfogadásra: azonnal
végrehajtásra: 2010. június 31.

Felelős: Tóth Mihály polgármester
végrehajtásért: Orosz Ferenc alpolgármester

A határozati javaslat elfogadásához a képviselő-testület egyszerű többségű támogató szavazata szükséges.



Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Rt.

1091 Budapest, Üllői út 45. Postai cím: 1450 Budapest 9. Pf. 106.

Telefon: (36-1) 456-9010, 456-9020, 456-9030 Fax: (36-1) 456-9027

www.bfvk.hu • E-mail: vagon@bfvk.hu



XXI. kerület Csepel Önkormányzata

Tóth Mihály úr,
polgármester

Budapest
Szent Imre tér 10.
1211

Tisztelt Polgármester Úr!

Hiv.sz.: BFVK-.....⁴⁸¹/K/2010.

Üi.: Barborik Krisztina

Tárgy: elővásárlási jognyilatkozat kérése

*T. Önk. F. /
05.21. /
T
Dr. Barborik Krisztina
Tóth Mihály úr
1095 Budapest IX. kerület Soroksári út 158.*

Érkeztető azonosító:
P...1170283/10

A Fővárosi Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 75/2007. /XII. 28./ sz. Főv. Kgy. Rendelet / Vagyonrendelet / 54. §-ában a BFVK Zrt felhatalmazást kapott a Fővárosi Önkormányzat forgalomképes ingatlan vagyonával kapcsolatos, értékesítési célú feladatok ellátására.

A Fővárosi Önkormányzat és a BFVK Zrt között 2010. március 29. napján Közzolgáltatási Keretszerződés (Keretszerződés) jött létre, amelynek alapján a Fővárosi Önkormányzat és a BFVK Zrt. 2010. évre Éves Közzolgáltatási Szerződést (Éves Szerződés) kötött. Az Önkormányzat hatáskörrel rendelkező testülete felhatalmazást adott a BFVK Zrt. részére az Éves Szerződés Ingatlanlista mellékletében felsorolt forgalomképes ingatlanok tárgyában.

Tájékoztatjuk a Tisztelt Polgármester Urat arról, hogy a Fővárosi Közgyűlés Gazdasági Bizottsága 209/2010. (05.05.) sz. G. B. határozatában úgy döntött, hogy a **Budapest, XXI. kerület Duna utcában lévő, 209433 helyrajzi számú** ingatlant **32.000.000,- Ft + ÁFA** összegben értékesíti a TELBER 21 Korlátolt Felelősségű Társaság (1095 Budapest IX. kerület Soroksári út 158.) részére.

Kérjük, hogy az 1991. évi XXXIII. törvény 39. § (2) bekezdésében biztosított elővásárlási jogokkal kapcsolatban a legközelebbi testületi/bizottsági ülésükön dönteni szíveskedjenek. Jognyilatkozatukat legkésőbb jelen levelünk átvételétől számított 45 napon belül társaságunknak megküldeni szíveskedjenek.

Kérjük továbbá, hogy a **döntésről szóló határozat négy eredeti, hiteles példányát** Társaságunk részére megküldeni szíveskedjenek. Abban az esetben ha élni kívánnak elővásárlási jogukkal, akkor a döntésről szóló határozatuk meghozatalát követő 8 banki napon belül a teljes vételár összegét szíveskedjenek kiegyenlíteni a BFVK Zrt. K&H Bank Zrt. 10201006-50021963 sz. számlájára, függetlenül az önkormányzatok között létrejövő adásvételi szerződés – Vevő és Eladó részéről történő – kétoldali aláírástól.

Tájékoztatjuk Tisztelt Polgármester Urat, hogy amennyiben jognyilatkozatukat 45 napon belül nem tesz meg, úgy tekintjük, hogy elővásárlási jogukkal nem kívántak élni.

Melléklet: 1 pld adásvételi szerződés másolat
1 pld. Gazdasági Bizottság-i határozat másolat

Budapest, 2010. május 13.

Üdvözlettel:

Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ
Zártkörűen működő részvénytársaság
1.
Budapest XXI. Kerület Csepel
dr. Gábor Csaba
vezérigazgató
2010. MÁJ 13.
XV/2010/10
Küldetés száma:
OF

G.B. 87/200–1/2010.

HATÁROZAT KIVONAT

A Gazdasági Bizottság a 2010. május 4-én megtartott ülésén tárgyalta a
**Budapest XXI. kerület Duna utcában lévő,
209433 hrsz-ú ingatlan értékesítése**
című előterjesztést, melyről az alábbiak szerint döntött:

209/2010.(05.04.) sz. G.B. határozata

A Fővárosi Közgyűlés Gazdasági Bizottsága a Fővárosi Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 75/2007.(XII.28.) Főv. Kgy. számú rendelet 18.§. a) pontjában, valamint az 54.§. /3/. bekezdés c) pontjában meghatározott hatáskörében eljárva úgy dönt, hogy

1. a Fővárosi Önkormányzat és a BFVK Zrt. között 2010. március 29. napján kötött Közszolgáltatási Keretszerződés (Keretszerződés) és az Éves Szerződés Ingatlanlista mellékletében feltüntetett Budapest XXI. kerület Duna utca mentén elhelyezkedő, 209433 helyrajzi számú, 6858 m² területű, kivett beépítetlen terület megnevezésű ingatlan vonatkozásában a BFVK Zrt. a Keretszerződés 5.1.1. (c-e) pontjában foglalt feladatát megfelelően teljesítette azzal, hogy az ingatlan értékesítésére irányuló nyilvános árverést előkészítette és szabályszerűen lefolytatta.
Felelős: a Gazdasági Bizottság elnöke
Határidő: azonnal
2. eredményesnek minősíti a Budapest XXI. kerület Duna utca mentén elhelyezkedő, Budapest XXI. kerület 209433 helyrajzi számú, 6858 m² területű, kivett beépítetlen terület” megnevezésű ingatlan nyilvános árverésen történő értékesítését.
Felelős: a Gazdasági Bizottság elnöke
Határidő: azonnal
3. az árverés nyertese a TELBER 21 Korlátolt Felelősségű Társaság (1095 Budapest IX. kerület Soroksári út 158. szám, cégjegyzékszám: 01-09-898110, képviseli önállóan Kóczán László ügyvezető) az általa tartott 32.000.000,-Ft + ÁFA vételárral.
Felelős: a Gazdasági Bizottság elnöke
Határidő: azonnal

4. a Fővárosi Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 75/2007.(XII.28.) Föv. Kgy. számú rendelet 54.§. /3/. bekezdés c) pontja alapján jóváhagyja és megköti az előterjesztés 2. számú mellékletét képező adásvételi szerződést. Egyidejűleg tudomásul veszi, hogy a BFVK Zrt. képviselője – dr. Gál Csaba vezérigazgató – az adásvételi szerződést a Keretszerződés és az Éves szerződés 6. számú mellékletét képező – Igazolás és általános meghatalmazás – 2. pontja alapján írja alá.

Felelős: a Gazdasági Bizottság elnöke

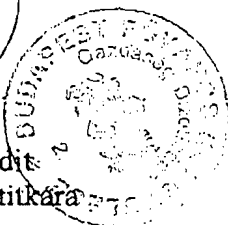
Határidő: azonnal

Szavazás: 8 igen, 0 nem, 0 tartózkodás

Budapest, 2010. május 5.

A határozatkivonat hiteles.

Császár Edit
a bizottság titkára



TARTALOMJEGYZÉK

1.	A SZERZŐDÉS ÉRTELMEZÉSE	4
2.	A SZERZŐDÉS TÁRGYA	6
3.	VÉTELÁR	7
4.	A VÉTELÁR MEGFIZETÉSE	7
5.	SZAVATOSSÁGI NYILATKOZATOK ÉS TÁJÉKOZTATÁS	8
6.	VEVŐ KÖTELEZETTSÉGEI	9
8.	ELÁLLÁS A SZERZŐDÉSTŐL	10
9.	HATÁLYBALÉPÉS	10
10.	TITOKTARTÁS	11
11.	ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK	11

MELLÉKLETEK

1. Tulajdonjog bejegyzési engedély mintája
2. A Fővárosi Önkormányzat által a BFVK Zrt. részére kiállított meghatalmazás

47.sz. ÜGYVÉDI IRODA
 1095 Budapest, Soroksári út 158.
 Telefon: 280-2207
 DR. POTTONDI EDIT
 ügyvéd

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd

INGATLAN ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

Amely létrejött

egyrésről a

Budapest Főváros Önkormányzata(székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.,
törzsszáma: 490012; adószáma: 1-5490012-2-41;
KSH szám: 15490012-8411-321-01) mint eladó
(Eladó)képviselében szerződés aláírására és vételár
átvételére is kiterjedő hatályú meghatalmazással**Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ
Zártkörűen Működő Részvénytársaság**(rövid neve: **BFVK Zrt.**, székhely: 1052
Budapest, Városház utca 9-11.; telephely: 1091
Budapest, IX., Üllői út 45. II/220., KSH szám:
10754078-6831-114-01; adószám: 10754078-2-
41; cégjegyzékszám: 01-10-041884), képviseli:
dr. Gál Csaba vezérigazgató (megbízott)

másrésről a

TELBÉR 21. Korlátolt Felelősségű Társaság
(székhely: 1095 Budapest, Soroksári út 158.,
cégjegyzékszám: Cg.01-09-898110, adószám:
14308600-2-43, KSH szám: 14308600-6810-
113-01, képviseli: **Kóczán László** ügyvezető)
mint vevő (Vevő)(az Eladó és a Vevő külön-külön a **Fél**, együttesen a **Felek**) között az alulírott helyen és napon, az
alábbiak szerint.

ELŐZMÉNYEK

- I. A BFVK Zrt. Budapest Főváros Önkormányzatával 2010. március 29. napján Közszolgáltatási Keretszerződést (**Keretszerződés**) kötött ingatlanértékesítési tevékenység ellátására, amely alapján 2010. évre Éves Közszolgáltatási Szerződés (**Éves Szerződés**) került megkötésre. A Keretszerződés hatályba lépésével, annak feltételei, a 75/2007. (XII. 28.) számú Fővárosi Közgyűlési Rendelet (**Vagyonrendelet**), valamint a jelen szerződéshez 2. számú Mellékletként csatolt Meghatalmazás alapján a BFVK Zrt. az Éves Szerződésben meghatározott, az árverési felhívásban pontosan megjelölt, **Budapest, XXI. kerület, belterület, 209433 helyrajzi számú, kivett beépítetlen terület megnevezésű, 6858 m² területű, 1/1 tulajdoni arányú, természetesen a Budapest, XXI. kerület, Duna utcában elhelyezkedő, forgalomképes Ingatlan értékesítésre jogosult.**
- II. Az **Éves Szerződés** 4/B. számú melléklete alapján az Ingatlan a Fővárosi Önkormányzatnak mint Eladónak BFVK Zrt részére átadott Ingatlanok közé tartozik.
- III. A **Keretszerződés és az Éves Szerződés** alapján a BFVK Zrt. 2010. április 29. napján nyilvános árverési eljárás keretében a **Budapest, XXI. kerület, belterület, 209433 helyrajzi számú, kivett beépítetlen terület megnevezésű, 6858 m² területű, természetben a Budapest, XXI. kerület, Duna utcában elhelyezkedő, 1/1 tulajdoni illetőséget képező, Ingatlan értékesítését** határozta el. A Gazdasági Bizottság a számú határozatával (**Eredményhirdető Bizottsági Határozat**) a BFVK Zrt. által lefolytatott árverés eredményeként jóváhagyta az Ingatlan Vevő részére történő értékesítését.

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd

Felek között az árverési eljárás keretében megtartott egyeztetések alapján Vevő a jelen szerződés megkötésével, az abban foglalt feltételek mellett meg kívánja vásárolni az Ingatlan az Eladótól, míg Eladó el kívánja adni azt a Vevőnek a jelen szerződésben foglalt feltételek mellett.

A fentiekre tekintettel a Felek az alábbiakban állapodnak meg.

1. A SZERZŐDÉS ÉRTELMEZÉSE

1.1 Meghatározások

A jelen szerződésben nagybetűvel írt szavak, kifejezések – hacsak a szöveggörnyezetből másképp nem következik – az alább meghatározott jelentéssel bírnak.

ÁFA jelenti a mindenkori hatályos, az általános forgalmi adóra, vagy az annak helyébe lépő adónemre vonatkozó törvényben meghatározott mértékű adót.

Ajánlat jelenti a Vevő által a nyilvános árverésen az Ingatlan megvásárlása tekintetében tett kötelező erejű ajánlatot.

Árverési Eljárás jelenti a BFVK Zrt. által **2010. április 14. (szerda)** napján az Ingatlan értékesítése tárgyában lefolytatott nyilvános árverést és az azt követő eljárást

Bejegyzési Engedély jelenti a BFVK Zrt. által a Fővárosi Önkormányzat nevében az Ingatlan-nyilvántartási Törvény 29.§-ában foglalt feltételeknek megfelelő és a jelen szerződésben meghatározott feltételek teljesülése esetén kiadandó, a Vevő Ingatlan feletti kizárólagos tulajdonjogának vétel jogcímén az Ingatlan tulajdoni lapjára történő bejegyzéséhez hozzájáruló nyilatkozatát.

Birtokbaadás jelenti az Ingatlan birtokbaadását az Eladó megbízottja a BFVK Zrt. részéről a Vevő vagy a Vevő megfelelően igazolt képviselője részére.

Birtokbaadás Napja jelenti a Vételár Megfizetésének Napját követő 8. munkanapot.

BFVK Zrt. bankszámlája jelenti a BFVK Zrt. Kereskedelmi és Hitelbank Nyrt.-nél vezetett 10201006-50021963 számú számláját.

Eredményhirdető Bizottsági Határozat jelenti a Gazdasági Bizottság [●] számú, az Ingatlan Vevő részére történő értékesítéséhez hozzájáruló határozatát.

Foglaló a jelen szerződés 4.1 pontjában meghatározott jelentéssel bír.

Földhivatal jelenti a Budapesti 1. számú Körzeti Földhivatalt.

Fővárosi Önkormányzat jelenti Budapest Főváros Önkormányzatát.

Gazdasági Bizottság jelenti a Fővárosi Közgyűlés Gazdasági Bizottságát.

Ingatlan jelenti a Földhivatal által **Budapest, belterület, 209433 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, kivett beépítetlen terület megnevezésű, 6858 m² területű, a Fővárosi Önkormányzat 1/1 tulajdonát képező, természetben Budapest, XXI. kerület, Duna utcában található Ingatlant.**

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd

Ingtalan-nyilvántartási Törvény jelenti az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. törvényt, egységes szerkezetben a végrehajtásáról szóló 109/1999. (XII.29.) FVM rendelettel, illetve ezek módosításait.

Keretszerződés jelentése Budapest Főváros Önkormányzata és a BFVK Zrt. között 2010. március 29. napján létrejött Közszolgáltatási Keretszerződés.

Éves Szerződés jelenti a Budapest Főváros Önkormányzata és a BFVK Zrt. által a Keretszerződés alapján megkötött 2010. évre vonatkozó Éves Közszolgáltatási Szerződést.

Kerületi Önkormányzat jelenti a Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzatát.

Meghatalmazás jelenti az Eladó által a BFVK Zrt. számára kiállított meghatalmazást, amely a Keretszerződés és az Éves Szerződés rendelkezéseivel összhangban a BFVK Zrt-t meghatalmazza az Ingatlan értékesítésére.

Polgári Törvénykönyv jelenti a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvényt és annak módosításait.

Törlési Engedély jelenti a Vevő jelen szerződés megszűnése esetén kiadandó azon nyilatkozatát, amellyel hozzájárul ahhoz, hogy a Földhivatal törölje az Ingatlan tulajdoni lapjáról a Vevő javára feljegyzett tulajdonjog fenntartással történt eladás tényét, illetve a Vevő tulajdonjogát abban az esetben, ha az Ingatlanra vonatkozóan a Vevő tulajdonjoga a jelen szerződés megszűnése előtt az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre került.

Vagyonrendelet jelenti a Fővárosi Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 75/2007. (XII.28.) Főv. Kgy. rendeletet vagy az azt hatályon kívül helyező vagy módosító rendeletet.

Vevő bankszámlája jelenti a Vevő Bankjánál vezetett ... számú számláját.

Vételár a jelen szerződés 3.1 szakaszában került meghatározásra.

Vételárhátralék jelentése a jelen szerződés 4.1 (b) pontjában került meghatározásra.

Vételár Megfizetésének Napja jelentése a jelen szerződés 4.2 pontjában került meghatározásra.

1.2 További értelmezési szabályok

A jelen szerződés 1.1 szakaszában foglalt egyéb meghatározás hiányában:

- (a) a szakasz- és bekezdés-címek és a mellékletek címei kizárólag a hivatkozás megkönnyítését szolgálják, és a jelen szerződés értelmezésére nincsenek kihatással;
- (b) az Előzményekre, egyes szakaszokra, bekezdésekre, pontokra, illetve alpontokra vagy mellékletekre vonatkozó minden hivatkozás a jelen szerződés előzményeire, szakaszaira, bekezdéseire, pontjaira, illetve alpontjaira vagy mellékleteire vonatkozik, kivéve amennyiben a jelen szerződés eltérően rendelkezik;
- (c) a jogra vagy jogszabályra vonatkozó hivatkozások bármely időpontban úgy értelmezendők, hogy azok magukban foglalják az adott jogszabály módosítását, kiterjesztését is, illetve minden más hatályos eszközt, rendelkezést vagy szabályozást is bele kell érteni;

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd

- (a) az egyes fejezetekbe, szakaszokba való besorolás nem befolyásolja a jelen szerződés, valamint mellékletei érvényesülését;
- (b) valamely megállapodásra, okiratra, eszközre, engedélyre, szabályzatra vagy más iratra (beleértve a jelen szerződést is), vagy ezek valamely rendelkezésére való hivatkozást mindig úgy kell értelmezni, hogy lehetséges, hogy ezeket módosították, megváltoztatták, kiegészítették, hatályukat felfüggesztették vagy megújították;
- (c) az „ideértve” és a „különösen” kifejezéseket minden korlátozás nélkül kell értelmezni, valamint
- (d) a Felekre vonatkozó hivatkozás tartalmazza a Felek jogutódját is.

1.2 Mellékletek

A mellékletek a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik azzal, hogy a jelen szerződés szövege és a mellékletek tartalma közötti ellentmondás esetén a jelen szerződés szövegének rendelkezései az irányadóak. A jelen szerződés mellékletei a következők:

- | | |
|--------------------|--|
| 1. számú Melléklet | Tulajdonjog bejegyzési engedély mintája |
| 2. számú Melléklet | A Fővárosi Önkormányzat által a BFVK Zrt. részére kiállított meghatalmazás |

2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- 2.1 A jelen szerződésben foglalt feltételekkel az Eladó eladja a Vevőnek, a Vevő pedig a Felek által kialakított Vételár fejében megvásárolja az Eladótól az Ingatlan, a jelen szerződés rendelkezéseinek megfelelően, az azon lévő felépítményekkel együtt.
- 2.2. Eladó képviselőjében a BFVK Zrt. kijelenti és a Vevő kifejezetten tudomásul veszi, hogy a BFVK Zrt. jelen szerződésben tett jognyilatkozatai a Fővárosi Önkormányzat, mint az Ingatlan kizárólagos tulajdonosa nevében a Keretszerződés és az Éves Szerződés, az Eredményhirdető Bizottság Határozata és a Meghatalmazás alapján tett jognyilatkozatok. A BFVK Zrt. által tett e jognyilatkozatok a Fővárosi Önkormányzatot jogosítják és kötelezik.
- 2.3. Eladó az Ingatlanra vonatkozó tulajdonjogát a Vételár Megfizetésének Napjáig fenntartja. Az Eladó a jelen szerződés aláírásával feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz, hogy az Ingatlan tulajdoni lapjára a tulajdonjog fenntartással történt eladás ténye a Vevő javára feljegyzésre kerüljön vétel jogcímén.
- 2.4. A BFVK Zrt. a Bejegyzési Engedély öt eredeti példányát a Vételár és esetleges késedelmi kamat Megfizetésének Napjától számított 5 munkanapon belül köteles kiadni a Vevőnek.
- 2.5. A Bejegyzési Engedély benyújtása a Földhivatal részére a Vevő feladata és költsége.
- 2.6 A Felek a jelen szerződés aláírásával kifejezetten megállapodnak abban, hogy a Birtokbaadás Napjától kezdődően a Vevő jogosult az Ingatlan kizárólagos, minden korlátozástól mentes birtoklására és használatára.

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd

3. VÉTELÁR

- 3.1. Felek az Ingatlan vételárát az Ajánlat alapján **32.800.000,- Ft + 8.200.000,- Ft ÁFA**, azaz Harminckétfélmillió-nyolcszázézer forint plusz Nyolcmillió-kétszázézer forint ÁFA, összesen **bruttó 41.000.000,- Ft**, azaz Negyvenegymillió forint összegben (**Vételár**) határozzák meg.
- 3.2. A Felek kijelentik, hogy a Vételár, a Vevő Árverési Eljárásban tett Ajánlata szerint, Felek kölcsönös megállapodásával került megállapításra, Felek azt – figyelemmel a jelen szerződés 3.3 pontban foglaltakra – méltányosnak, a forgalmi viszonyok szerint megfelelőnek tartják, így a Vevő a Polgári Törvénykönyv 370.§-ának (4) bekezdésére is tekintettel az alábbi 3.3. pontban foglaltakkal összefüggésben semmilyen igényt nem támaszthat az Eladóval szemben.
- 3.3. Vevő kijelenti, hogy a Vételár megajánlásakor a teljes körű tájékozódásán túl figyelembe vette a következő körülményeket is:
- a Kerületi Önkormányzatot elővásárlási jog illeti meg,
 - az Ingatlannal összefüggő építésügyi hatósági engedélyeztetés, valamint a közművekkel összefüggő közműtársaságokkal történő egyeztetés Vevő kötelezettségét képezi saját költségére és kockázatára.
 - az Ingatlan a természetben gondozatlan, műveletlen terület, amelyen autók parkolnak..

4. A VÉTELÁR MEGFIZETÉSE

4.1. A Vételár megfizetésének ideje és módja

- (a) A Felek rögzítik, hogy a Vevő az Árverési Eljárás keretében árverési előleg jogcímén megfizetett az Eladónak **3.280.000,-Ft + 820.000,- Ft ÁFA**, azaz Hárommillió-kettőszáznyolcvanezer forint, plusz Nyolcszázhatvan ezer forint ÁFA összeget, amely összeget a Felek Foglalónak tekintenek. A Felek kijelentik, hogy tisztában vannak a Foglalo jogi jellegével és azzal, hogy az a Fél, akinek a jelen szerződés megkötésére felróható, az adott Foglalo elveszíti, a kapott Foglalo pedig kétszeresen köteles visszafizetni. A Foglalo a Vételárba beszámít.
- (b) A Felek rögzítik, hogy a Vevő az Árverési Eljárás szabályai szerint, a Gazdasági Bizottsághoz történő előterjesztés feltételeként megfizetett Eladónak **6.560.000,-Ft + 1.640.000,- Ft ÁFA**, azaz Hatmillió-ötszázhatvan ezer forint, plusz Egymillió-hatszáznegyvenezer forint ÁFA összeget, amely 3.1 szerinti teljes vételár 30% + ÁFA-nak és a 4.1 (a) pontban írt árverési előlegnek a különbözete. A Felek a jelen pont szerint megfizetett összeget előlegnek tekintik.
- (c) Vevő a Vételár további részét, azaz **22.960.000,-Ft + 5.248.000,- Ft ÁFA** (Huszonkétfélmillió-kilencszázhatvan ezer forint, plusz Ötmillió-kétszáznegyvennyolcezer forint ÁFA), **bruttó 28.208.000,- Ft**, azaz Huszonnyolcmillió-kétszáznyolcezer forint összeget (**Vételárhátralék**), melyet jelen szerződés aláírásától számított 5 munkanapon belül banki átutalással köteles megfizetni a BFVK Zrt. Bankszámlájára.
- (d) Eladó tájékoztatja Vevőt, hogy Eladó az ÁFA-törvény 88. § (1) bekezdése szerint értékesítését adókötelessé tette, így a tárgybani Ingatlan értékesítését ÁFA fizetési kötelezettség kíséri.

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd

4.2 A fizetési kötelezettség teljesítése

A Vételárhátralék megfizetését a Felek azon a napon tekintik teljesítettnek a Vevő részéről, amikor azt – illetve az esetlegesen felmerült késedelmi kamatot – a Kereskedelmi és Hitelbank Zrt. a BFVK Zrt. bankszámláján jóváírja (**Vételár Megfizetésének Napja**).

4.3 Vevő a Vételár késedelmes megfizetése esetén köteles a Polgári Törvénykönyv 301/A.§-a szerinti késedelmi kamatot Eladónak megfizetni.

5. SZAVATOSSÁGI NYILATKOZATOK ÉS TÁJÉKOZTATÁS

5.1. Eladó szavatossági nyilatkozatai

- (a) A jelen szerződés aláírásával Eladó szavatolja a Vevőnek, hogy
- (i) az Ingatlan a jelen szerződés aláírásakor Eladó tulajdonában és a BFVK Zrt-vel kötött Éves Szerződésben értékesítésre kijelölt Ingatlanok közé tartozik, és az Ingatlan – a jelen 5.1 szakasz (b) pontjában meghatározott elővásárlási jogon túl – per-, teher- és igénymentes,
 - (ii) az Eladó és a BFVK Zrt. rendelkezik a jelen szerződés megkötéséhez, valamint az abból eredő kötelezettségek teljesítéséhez szükséges felhatalmazással;
 - (iii) a jelen szerződés aláírásának napjától az Ingatlan tulajdonjogának a Vevőre a 7.2 (a) pont szerinti átszállásáig sem közvetlenül, sem valamely gazdasági társaságban fennálló bármely érdekeltségén keresztül, sem bármely más módon az Ingatlanrészsel semmilyen, a jelen adásvétel megvalósulását korlátozó vagy megghiúsító módon nem rendelkezik, az Ingatlan semmilyen módon nem terheli meg, valamint nem tesz semmit, ami a Vevő jelen szerződéssel kapcsolatos valamely jogát csorbítja, csorbíthatja, megghiúsítja vagy megghiúsíthatja.
- (b) Vevő tudomással bír arról, hogy az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzatok tulajdonába adásáról szóló 1991. évi XXXIII. törvény 39.§ (2) bekezdése alapján a Kerületi Önkormányzatot az Ingatlan tekintetében – az ingatlan-nyilvántartásba be nem jegyzett – elővásárlási jog illeti meg. A BFVK Zrt. tájékoztatja Vevőt, hogy az Eredményhirdető Bizottsági Határozat vele való közlését követően, írásban, negyvenöt (45) napos határidő tűzésével felhívta a Kerületi Önkormányzatot, hogy nyilatkozzon az őt az Ingatlan tekintetében megillető elővásárlási jog gyakorlásáról azzal, hogy amennyiben a Kerületi Önkormányzat határidőben nem nyilatkozik, azt úgy kell tekinteni, hogy nem kíván élni az elővásárlási jogával.

(A BFVK Zrt. a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg átadja Vevőnek az elővásárlási jog gyakorlásával kapcsolatos nyilatkozattételre felhívó levelét és az annak átvételét igazoló tértivevényt és tájékoztatja Vevőt, hogy a Kerületi önkormányzat a rendelkezésre álló határidőn belül nem tett nyilatkozatot.)

vagy

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd

(A BFVK Zrt. a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg eredetben átadja Vevőnek a kerületi Önkormányzat nyilatkozatát, amely szerint elővásárlási jogát nem kívánja gyakorolni.)

5.2. Vevő szavatossági nyilatkozatai

A jelen szerződés aláírásával a Vevő szavatolja az Eladónak, hogy rendelkezik a jelen szerződés megkötéséhez, valamint az abból fakadó kötelezettségek teljesítéséhez szükséges felhatalmazással és forrásokkal, illetve, hogy a jelen szerződés megkötéséhez és teljesítéséhez harmadik személy beleegyezése, hozzájárulása nem szükséges.

Vevő kijelenti, hogy az ajánlatát megelőzően az Ingatlan állapotáról, állagáról, adottságairól, beépíthetőségéről, közműhelyzetéről, a vonatkozó hatósági előírásokról kellőképpen tájékozódott, az Ingatlant részletesen megismert, megtekintett állapotban vásárolja meg.

6. VEVŐ KÖTELEZETTSÉGEI

Az általa megajánlott teljes bruttó vételár megfizetése, jelen szerződésben vállalt kötelezettségek betartása, valamint jelen szerződés ügyvédi ellenjegyztetése és az illetékes Földhivatalhoz történő benyújtása.

7. BIRTOKBAADÁS ÉS A TULAJDONJOG ÁTSZÁLLÁSA

7.1. Birtokbaadás

- (a) Eladó az Ingatlant a Birtokbaadás Napján a BFVK Zrt. közreműködésével köteles a Vevő birtokába adni. A Felek a Birtokbaadásról jegyzőkönyvet vesznek fel, amelyet a Felek arra felhatalmazott képviselői aláírnak, és amelyben a Felek az alábbiakat rögzítik:
- (i) a Birtokbaadás tényleges napja;
 - (ii) a Felek képviselőinek igazolása;
 - (iv) az Ingatlan Birtokbaadásának ténye;
 - (v) a Vevő nyilatkozata arról, hogy az Ingatlan a jelen szerződés rendelkezéseinek megfelelően került birtokbaadásra;
 - (vi) bármely más nyilatkozat vagy körülmény, amelynek rögzítését valamelyik Fél szükségesnek tartja.
- (b) A Vevő a Birtokbaadás Napjával kezdődően jogosult szedni az Ingatlan hasznait, illetve köteles viselni annak terheit és a kárveszélyt. A Felek megállapodnak abban, hogy az Ingatlan Birtokbaadásakor meglévő, de rejtve maradt hibáiért az Eladót és a BFVK Zrt-t semmilyen felelősség nem terheli.
- (c) Arra az esetre, ha a Birtokbaadásra bármely okból a Birtokbaadás Napjától eltérő időpontban kerül sor, a Felek kikötik, hogy a Birtokbaadás kizárólag munkanapon történhet.

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd

7.2. A tulajdonjog átruházása, a Vevő tulajdonjog szerzése

- (a) Az Ingatlan tulajdonjogát a Vevő akkor szerzi meg, amikor a teljes vételárat és az esetleges késedelmi kamatot megfizette, valamint az elővásárlásra jogosult az elővásárlási jogáról lemondott, vagy a megadott határidőn belül nem nyilatkozott arról, hogy élni kíván-e elővásárlási jogával és az erről szóló igazolásokat a BFVK Zrt. Vevő részére átadta.
- (b) Az Eladó képviselőjében a BFVK Zrt. a Bejegyzési Engedély öt eredeti példányát a Vételár és esetleges késedelmi kamat Megfizetésének Napjától számított öt (5) munkanapon belül köteles kiadni a Vevőnek.

8. ELÁLLÁS A SZERZŐDÉSTŐL

8.1. Eladó elállási joga

- (a) Eladó jogosult elállni a jelen szerződéstől, ha Vevő a jelen szerződés szerinti fizetési kötelezettségeivel – vételárhátralék és az esetleges késedelmi kamat összege - harminc (30) napon túli késedelembe esik.
- (b) Amennyiben Eladó eláll a jelen szerződéstől, vagy a jelen szerződés bármely okból megghiúsul, a Vevő köteles a jelen szerződés megszűnésének napján kiadni Eladónak a Törlési Engedélyt. Vevő felel minden olyan kárért, amely az Eladó oldalán a Törlési Engedély késedelmes kiadásával összefüggésben merül fel.

8.2. Vevő elállási joga

Vevő jogosult elállni a jelen szerződéstől, ha az Eladó képviselőjében eljáró

- (i) BFVK Zrt. a Bejegyzési Engedélyt nem adja ki a Vevő részére a Vételár Megfizetésének Napjától számított öt (5) munkanapon belül, és ezt a mulasztását nem orvosolja a Vevő erre vonatkozó írásbeli felszólítását követő három (3) munkanapon belül; illetve
- (ii) BFVK Zrt. nem adja a Vevő birtokába az Ingatlant a Birtokbaadás Napján, és ezt a mulasztását nem orvosolja a Vevő erre vonatkozó írásbeli felszólítását követő három (3) napon belül.

8.3. Eladót terhelő fizetési kötelezettség a jelen szerződés megszűnése esetén

A Vevő fenti 8.2 pontban szabályozott elállása esetén az Eladó köteles a Vevőnek nyolc (8) munkanapon belül visszafizetni az elállási jog Vevő általi gyakorlásáig a Vevő által már megfizetett összegeket azzal, hogy a Foglalt összegét kétszeresen köteles megfizetni.

8.4. Vevőt terhelő fizetési kötelezettség a jelen szerződés megszűnése esetén

Amennyiben Eladó a Vevőnek felróható okból áll el a jelen szerződéstől vagy egyébként a jelen szerződés a Vevőnek felróható okból szűnik meg, úgy a Vevő fizetési kötelezettséggel nem tartozik az Eladó felé, de a Foglalt összegét elveszíti.

9. HATÁLYBALÉPÉS

Jelen szerződés az aláírásának napján lép hatályba.

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd

10. TITOKTARTÁS

- (a) A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatos, illetve a jelen szerződés aláírása vagy teljesítése során egymásról szerzett valamennyi adatot, információt az érintett Fél eltérő írásbeli nyilatkozata hiányában úgy tekintenek, hogy az az érintett Fél üzleti titka, és mint ilyet szigorúan bizalmasan kezelik. Felek vállalják továbbá, hogy a jelen pont alapján üzleti titoknak minősülő adatokat, információkat nem hozzák nyilvánosságra, azokat harmadik személlyel a másik Fél írásbeli hozzájárulása nélkül nem közlik, kivéve, ha azt jogszabály írja elő.
- (b) Felek rögzítik, hogy az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 15/B. §-a alapján az Eladó nettó ötmillió forintot elérő, vagy azt meghaladó értékű szerződések jogszabályban előírt tartalmi elemeit köteles a jogszabályban és saját szabályzatában előírt módon közzétenni.
- (c) Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 1989. évi XXXVIII. törvény 2. §-ának (9) bekezdésében foglaltak alapján „az Állami Számvevőszék vizsgálhatja az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszereinek vagyontát érintő szerződéseket az Eladónál, az Eladó nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél”.
- (d) Felek tudomásul veszik, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 81. §-ának (4) bekezdése értelmében az, aki az államháztartás valamely alrendszerével pénzügyi, illetve üzleti kapcsolatot létesít, kérésre köteles a jogviszonnyal összefüggő és a közérdekből nyilvános adatokra vonatkozóan tájékoztatást adni, valamint azt, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánosságára tekintettel a szerződés lényeges tartalmáról a tájékoztatás üzleti titok címén nem tagadható meg.

11. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

11.1. Értesítések

Bármely Fél által a jelen szerződéssel kapcsolatban a másik Fél számára adott vagy küldött bármilyen értesítés vagy más dokumentum átvettnek tekintendő, ha a küldemény tértivevényes postai küldeményként érkezett, a tértivevényen szereplő átvételi időpontban, ha az értesítést futárral vagy küldemény-továbbító szolgálattal küldték, és a futár vagy a küldemény-továbbító szolgálat nyilvántartást vezet a kézbesített küldeményekről, az abban megjelölt időpontban, faxon történő továbbítás esetén pedig a faxüzenethez csatolt visszaigazolós szelvény szerinti eredményes küldéskor.

A jelen szerződés szerinti közlések és értesítések céljára a Felek címei (amíg a címváltozásról a jelen pont szerint értesítést nem küldenek):

- (a) ha az Eladó a címzett: BFVK Zrt.
 Név: dr. Gál Csaba vezérigazgató
 Cím: 1091 Bp. IX., Üllői út 45. II/220.
 Fax: 456-9027

47. sz. ÜGYVÉDI IROD.
 1095 Budapest, Soroksári út 156
 Telefon: 280-2207
 DR. POTTONDIEDIT
 ügyvéd

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd

(b) ha a Vevő a címzett:

Kóczán László ügyvezető
Cím: 1095 Budapest, Soroksári út 158.
Fax: 358-0739

11.2 Irányadó jog, vitarendezés

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jogszabályok az irányadók. A jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkező bármely jogvitát a Felek békésen próbálnak meg rendezni. Amennyiben a jogvita békés rendezése tizenöt (15) napon belül nem lehetséges, úgy a Felek megállapodnak abban, hogy alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett Állandó Választott Bíróság döntésének.

11.3. Meghatalmazás

A jelen szerződés aláírásával a Felek meghatalmazzák a **47. sz. Ügyvédi Irodát (címe: 1095 Budapest, Soroksári út 158.); dr. Bednainé dr. Koltai Erzsébet és dr. Pottondi Edit eljáró ügyvédek** a jelen szerződés elkészítésével, ellenjegyzésével és a jelen szerződéssel kapcsolatos ingatlan-nyilvántartási eljárások lefolytatásával.

11.4. Jogutódlás

A jelen szerződés a Felek (általános vagy e tárgyban különös) jogutódjára is kiterjed. A Felek vállalják, hogy különös jogutódlás (az Eladó esetében általános jogutódlás is) esetén a jelen szerződést a jogutódjaikkal meg-, illetve elismertetik.

11.5. Részleges érvénytelenség, módosítás

Ha a jelen szerződés valamely része érvénytelen vagy azzá válik, vagy a jelen szerződés valamely rendelkezése a továbbiakban nem alkalmazható, a jelen szerződés egyéb rendelkezései továbbra is teljes hatállyal bírnak, kivéve, ha az érvénytelen vagy érvénytelenné vált rész nélkül a Felek a jelen szerződést nem kötötték volna meg, és az érintett rész megfelelően nem módosítható. Jelen szerződés csak írásban, a Felek egybehangzó akaratával módosítható.

11.6. Költségviselés

A Felek megállapodnak, hogy mindegyik Fél maga viseli a jelen szerződés megkötésével kapcsolatban felmerült költségeit (beleértve de nem kizárólagosan az igénybevett jogi és pénzügyi tanácsadói díjait). Az ellenjegyző ügyvéd költségeit és a Földhivatali szolgáltatási díjak megfizetését a Vevő viseli.

11.7. Egyéb nyilatkozatok

Az Eladó kijelenti, hogy ingatlan elidegenítési képessége korlátozva nincs. A BFVK Zrt. kijelenti, hogy Magyarországon jogszerűen bejegyzett gazdasági társaság. A Vevő kijelenti, hogy Magyarországon jogszerűen bejegyzett gazdasági társaság és ingatlanszerzési képessége korlátozva nincs. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés megkötésének törvényes akadálya nincsen.

11.8. Teljes megállapodás

A mellékletek a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik. Jelen szerződés a Felek közötti teljes megállapodást tartalmazza.

11.9. Példányok

A jelen szerződés tíz (10) eredeti példányban készült, amelyből öt (5) eredeti példányt az Eladó, öt (5) eredeti példányt a Vevő kap.

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd

A fentiekre tekintettel a Felek a jelen szerződést elolvasás után, mint akaratukkal mindenben egyezőt írják alá.

Budapest, 2010. _____.

Budapest Főváros Önkormányzata
Eladó
 képviseletében meghatalmazással
BFVK Zrt.
 képviseli: **dr. Gál Csaba vezérigazgató**
 megbízott

Kóczán László

TELBER 21. Kft.
Vevő
Kóczán László
 Ügyvezető

Ellenjegyzem Budapesten, 2010 _____
 napján. _____ [•]

 Eladó

Kóczán László

 Vevő

Dr. Pottondi Edit

 Ellenjegyző ügyvéd

47.sz. ÜGYVÉDI IRODA
 1095 Budapest, Soroksári út 158.
 Telefon: 280-2207
 DR. POTTONDI EDIT
 ÜGYVÉD

1. SZÁMÚ MELLÉKLET

A BEJEGYZÉSI ENGEDÉLY MINTÁJA

NYILATKOZAT TULAJDONJOG BEJEGYZÉSÉHEZ

A jelen nyilatkozat aláírásával a **Budapest Főváros Önkormányzata** (székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.; törzsszáma: 490012; statisztikai számjele: 15490012-8411-321-01; adószáma: 15490012-2-41) **Eladó**, képviselőjében és meghatalmazással **Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zrt.** (székhely: 1052 Budapest, Városház u. 9-11., telephely: 1091 Budapest Üllői út 45. II/220., cégjegyzékszám: 01-10-041884; statisztikai számjele: 10754078-6831-114-01; adószáma: 10754078-2-41) képviseli dr. Gál Csaba vezérigazgató, mint megbízott

FELTÉTLEN ÉS VISSZAVONHATATLAN HOZZÁJÁRULÁSÁT ADJA

ahhoz, hogy az Eladó és a [•] (székhelye: [•]; cégjegyzékszám: [•]; statisztikai számjele: [•]; adószáma: [•]) mint vevő között 2010. _____ napján a **Budapesti 1. számú Körzeti Földhivatal által 209433 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, természetben a Budapest, XXI., Duna utcában található, 6858 m² területű, kivett beépítetlen terület megnevezésű ingatlan 1/1 tulajdoni hányada (Ingatlan) vonatkozásában létrejött ingatlan adásvételi szerződés alapján az **Ingatlan feletti tulajdonjoga vétel jogcímén** az ingatlan-nyilvántartásba az alábbiak szerint bejegyzésre kerüljön.**

Ingatlan helyrajzi száma	Ingatlan fekvése	Ingatlan művelési ága	Ingatlan területe	[...]javára bejegyzendő tulajdoni arány
209433	Budapest XXI. Duna utca	Kivett beépítetlen terület	6858 m ²	1/1

A jelen bejegyzési engedély az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. törvény 29.§-ában foglaltak alapján került kiadásra.

Budapest, 2010. _____.

Budapest Főváros Önkormányzata

Eladó

képviselőjében meghatalmazással

BFVK Zrt.

képviseli: **dr. Gál Csaba vezérigazgató**

megbízott

Ellenjegyzem Budapesten, 2010. _____ napján.

[•]

[•] Ügyvédi Iroda

47.sz. ÜGYVÉDI IRODA

1095 Budapest, Soroksári út 158.

Telefon: 286-2207

BP. POTTONDÉ EDIT

ÜGYVÉD

Eladó

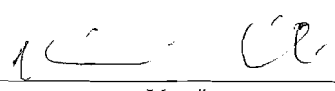
Vevő

Ellenjegyző ügyvéd

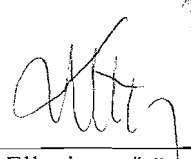
2. SZÁMÚ MELLÉKLET

A FŐVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT ÁLTAL A BFVK ZRT. RÉSZÉRE KIÁLLÍTOTT
MEGHATALMAZÁS

Eladó

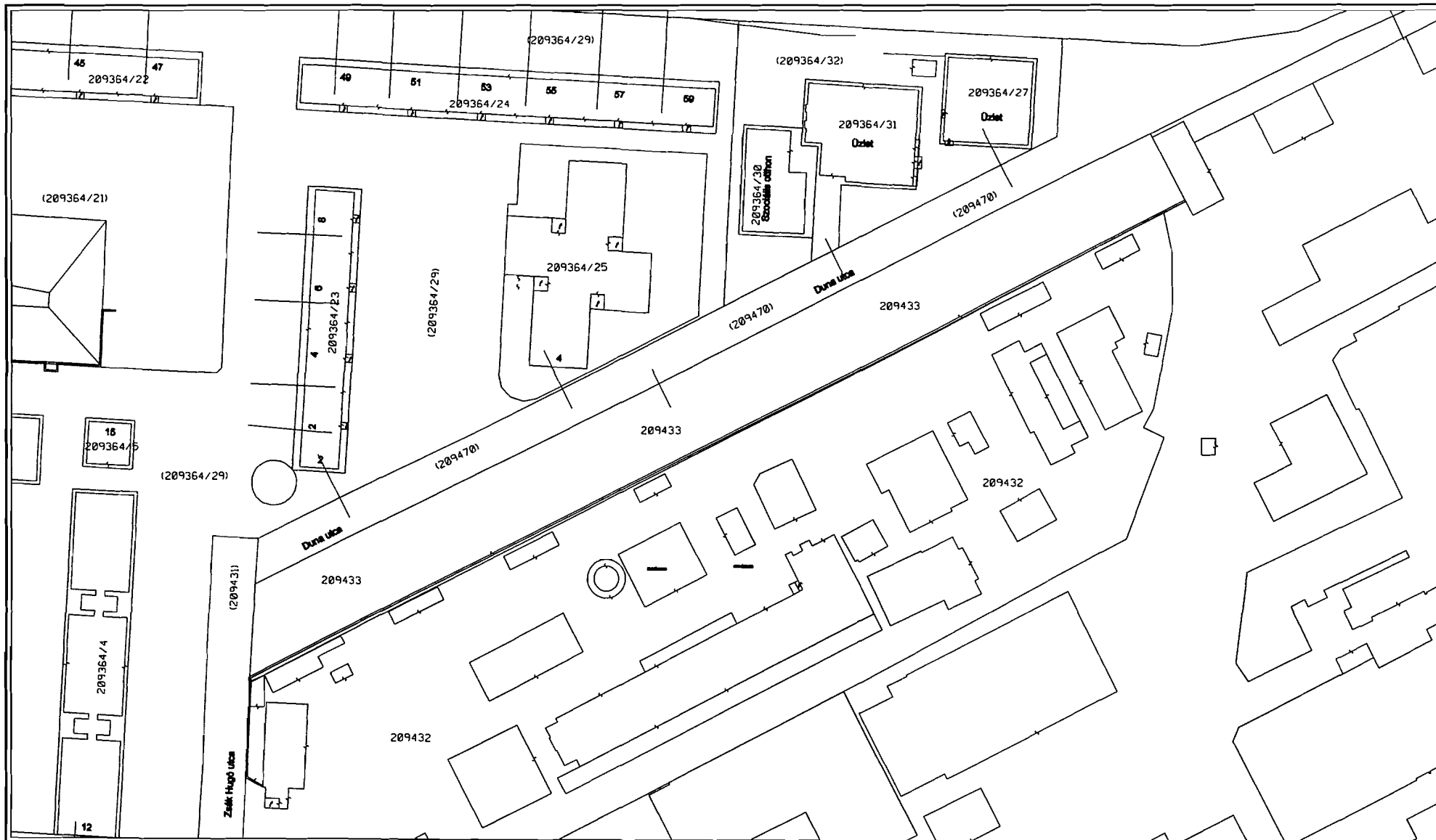


Vevő



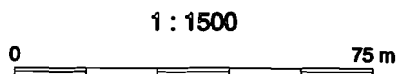
Ellenjegyző ügyvéd

1750 BUDAPEST, BÉTESKÁRI ÚT 1
1750 BUDAPEST, BÉTESKÁRI ÚT 1
TEL: 06-1-240-2207
KÖRNYÉKI EDIT
ÜGYVÉD



Készítette: Holics Istvánné
 Dátum: 2010. május 26.
 Lapméret: A4 x 1 fekvő
 Megjegyzés:

209433 Duna u. 1-31.





Budapest Főváros Vagyongazdálkodási Központ Zrt.

1091 Budapest, Üllői út 45. Postai cím: 1450 Budapest 9. Pf. 106.
Telefon: (36-1) 456-9010, 456-9020, 456-9030 Fax: (36-1) 456-9027
www.bfvk.hu • E-mail: vagyon@bfvk.hu • Cégjegyzékszám: 01-10-041884



Budapest, XXI. kerület Csepel
Polgármesteri Hivatala
Tóth Mihály úr
polgármester részére
Budapest
Szent Imre tér 10.
1211

T. Övön F. 05.11. 2010
TH

485
Ikt.sz.: BFKV...../K/2010.
Tárgy: XXI. Tejút u.- Rakéta u. ingatlan ügye
Ügyintéző: Detári Gabriella
Tel.: 456-9016, **fax:** 456-9027

Érkezési azonosító:
P. 1148074/10

TÉRTIVEVÉNYES!

Tisztelt Polgármester Úr!

T. Dr. Szász M. Emese
2010. 06. 02. ET elő 2010. 05. 29.

A Fővárosi Önkormányzat és a Budapest Főváros Vagyongazdálkodási Központ Zrt. között 2010. március 29. napján Közzolgáltatási Keretszerződés jött létre, melyben társaságunk általános értékesítési megbízást kapott a forgalomképes ingatlanok tárgyában.

Tájékoztatjuk Tisztelt Polgármester urat arról, hogy a Fővárosi Közgyűlés Gazdasági Bizottsága 216/2010. (05.11.) sz. G.B. határozatában döntött, hogy a Budapest, XXI. ker. Tejút u. – Rakéta utca sarkán elhelyezkedő, **210671/36** hrsz-ú, **4993 m²** alapterületű, „kivett beépítetlen terület” megnevezésű víz és távfűtő vezetékkel érintett ingatlan **90.500.000,-Ft + ÁFA** (mindösszesen 113.125.000,-Ft) összegben értékesíti a DZ-BP Projekt Korlátolt Felelősségű Társaság (1148 Budapest, Bagolyvár utca 9/c., képviseli: dr. Szász Mária Emese ügyvezető) részére. Mellékelten megküldjük a Vevő által szignált és a Gazdasági Bizottság által jóváhagyott adásvételi szerződés tervezetét.

Kérjük, az 1991 évi XXXIII. tv. 39. § (2) bekezdése alapján biztosított elővásárlási jognyilatkozatokat legkésőbb jelen levelünk átvételétől számított 45 napon belül megküldeni szíveskedjenek.

Kérjük továbbá, hogy a döntésről szóló határozat 4 eredeti példányát Társaságunk részére megküldeni szíveskedjenek. Abban az esetben, ha élni kívánnak elővásárlási jogukkal, akkor a döntésről szóló határozatuk meghozatalát követő 8 banki napon belül a teljes vételár összegét szíveskedjenek kiegyenlíteni a BFKV Zrt. K&H Zrt. 10201006-50021963 sz. számlájára, függetlenül az önkormányzatok között létrejövő adásvételi szerződés – Vevő és Eladó részéről történő – kétoldali aláírásától.

Tájékoztatjuk a Tisztelt Polgármester urat, hogy amennyiben jognyilatkozatukat 45 napon belül nem teszik meg, úgy tekintjük, hogy elővásárlási jogukkal nem kívántak élni, ezen jognyilatkozatuknak 45. napon belül társaságunkhoz meg kell érkeznie.

Budapest, 2010. május 17.

Üdvözlettel: Budapest Főváros Vagyongazdálkodási Központ
Zártkörűen működő Részvénytársaság

[Signature]
dr. Gál Csaba
vezérigazgató

Melléklet:

- 1 pld. Gazdasági Bizottság határozat másolat,
- 1 pld. Adásvételi Szerződés másolat,
- 1 pld. nem hiteles tulajdoni lap másolat,
- 1 pld. T-80904 változási vázrajz másolat

2010 MÁJ 25.	Ikt.sz.: <i>YEN 2240/10</i>
	Melléklet:
	Melléklet:

CF

G.B. 87/213-1/2010.

HATÁROZAT KIVONAT

A Gazdasági Bizottság a 2010. május 11-én megtartott ülésén tárgyalta a
**Budapest XXI. kerület Tejút – Rakéta utca sarkán lévő,
210671/36 hrsz-ú ingatlan értékesítése**
című előterjesztést, melyről az alábbiak szerint döntött:

216/2010.(05.11.) sz. G.B. határozata

A Fővárosi Közgyűlés Gazdasági Bizottsága a Fővárosi Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 75/2007.(XII.28.) Főv. Kgy. számú rendelet 18.§. a) pontjában, valamint az 54.§. /3/. bekezdés c) pontjában meghatározott hatáskörében eljárva úgy dönt, hogy

1. a Fővárosi Önkormányzat és a BFVK Zrt. között 2010. március 29. napján kötött Közszolgáltatási Keretszerződés (Keretszerződés) és az Éves Szerződés Ingatlanlista mellékletében feltüntetett Budapest XXI. kerület Tejút – Rakéta utca sarkán lévő, 210671/36 helyrajzi számú, 4993 m² területű, „kivett beépítetlen terület” megnevezésű ingatlan vonatkozásában a BFVK Zrt. a Keretszerződés 5.1.1. (c-e) pontjában foglalt feladatát megfelelően teljesítette azzal, hogy az ingatlan értékesítésére irányuló nyilvános árverést előkészítette és szabályszerűen lefolytatta.
Felelős: a Gazdasági Bizottság elnöke
Határidő: azonnal
2. eredményesnek minősíti a Budapest XXI. kerület Tejút – Rakéta utca sarkán lévő, 210671/36 helyrajzi számú, 4993 m² területű, „kivett beépítetlen terület” megnevezésű ingatlan nyilvános árverésen történő értékesítését.
Felelős: a Gazdasági Bizottság elnöke
Határidő: azonnal
3. az árverés nyertese a DZ-BP Projekt Korlátolt Felelősségű Társaság (1148 Budapest XIV. kerület Bagolyvár utca 9/c., cégjegyzékszám: 01-09-937260, képviseli önállóan dr. Szász Mária Emese ügyvezető) az általa tartott 90.500.000,-Ft + ÁFA vételárral.
Felelős: a Gazdasági Bizottság elnöke
Határidő: azonnal
4. a Fővárosi Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 75/2007.(XII.28.) Főv. Kgy. számú rendelet 54.§. /3/. bekezdés c) pontja alapján jóváhagyja és megkötöti az előterjesztés 2. számú mellékletét képező adásvételi szerződést.

Egyidejűleg tudomásul veszi, hogy a BFVK Zrt. képviselője – dr. Gál Csaba vezérigazgató – az adásvételi szerződést a Keretszerződés és az Éves szerződés 6. számú mellékletét képező – Igazolás és általános meghatalmazás – 2. pontja alapján írja alá.

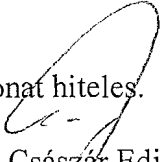
Felelős: a Gazdasági Bizottság elnöke

Határidő: azonnal

Szavazás: 7 igen, 0 nem, 0 tartózkodás

Budapest, 2010. május 12.

A határozatkivonat hiteles.


Császár Edit
a bizottság titkára



ÉRKEZETT

2010 ÁPR 26.

Budapest Főváros
Vagyongazdálkodási Központ Zrt.
1450 Budapest 9. Pf.: 106.
1091 Budapest, Üllői út 45.

ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

TERVEZET

A BUDAPEST FŐVÁROS ÖNKORMÁNYZATA

ELADÓ

KÉPVISELETÉBEN MEGHATALMAZÁSSAL

**BUDAPEST FŐVÁROS VAGYONGAZDÁLKODÁSI KÖZPONT
ZÁRTKÖRŰEN MŰKÖDŐ RÉSZVÉNYTÁRSASÁG**

és a

DZ-BP PROJEKT KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG

Vevő

között

a Budapesti 1. számú Körzeti Földhivatal által 210671/36 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, Budapest, XXI. kerület, Tejút utca – Rakéta utca sarkán elhelyezkedő, kivett beépítetlen terület megnevezésű, 4993 m² területű, ingatlan 1/1 tulajdoni hányada vonatkozásában

Budapest, 2010. _____

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd



TARTALOMJEGYZÉK

1.	A SZERZŐDÉS ÉRTELMEZÉSE	4
2.	A SZERZŐDÉS TÁRGYA	6
3.	VÉTELÁR	6
4.	A VÉTELÁR MEGFIZETÉSE	7
5.	SZAVATOSSÁGI NYILATKOZATOK ÉS TÁJÉKOZTATÁS	8
6.	VEVŐ KÖTELEZETTSÉGEI	9
7.	BIRTOKBAADÁS ÉS A TULAJDONJOG ÁTSZÁLLÁSA	9
8.	ELÁLLÁS A SZERZŐDÉSTŐL	10
9.	HATÁLYBALÉPÉS	10
10.	TITOKTARTÁS	11
11.	ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK	11

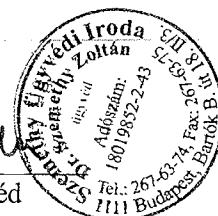
MELLÉKLETEK

1. Tulajdonjog bejegyzési engedély mintája
2. A Fővárosi Önkormányzat által a BFVK Zrt. részére kiállított meghatalmazás

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd



INGATLAN ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött

egyrésről a

Budapest Főváros Önkormányzata

(székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11., törzsszáma: 490012; adószáma: 1-5490012-2-41; KSH szám: 15490012-8411-321-01) mint eladó (**Eladó**),

képviselétében szerződés aláírására és vételár átvételére is kiterjedő hatályú meghatalmazással

Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zártkörűen Működő Részvénytársaság

(rövid neve: **BFVK Zrt.**, székhely: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.; telephely: 1091 Budapest, IX., Üllői út 45. II/220., KSH szám: 10754078-6831-114-01; adószám: 10754078-2-41; cégjegyzékszám: 01-10-041884), képviseli: **dr. Gál Csaba** vezérigazgató (megbízott)

másrésről a

DZ-BP Projekt Korlátolt Felelősségű Társaság (rövid neve: **DZ-BP Projekt Kft.**, székhely: 1148 Budapest, Bagolyvár utca 9. C. ép., cégjegyzékszám: Cg.01-09-937260, adószám: 22646064-2-42, KSH szám: 22646064-6820-113-01, képviseli: **Dr. Szász Mária Emese** vezető tisztségviselő) mint vevő (**Vevő**)

(az Eladó és a Vevő külön-külön a **Fél**, együttesen a **Felek**) között az alulírott helyen és napon, az alábbiak szerint.

ELŐZMÉNYEK

- I. A BFVK Zrt. Budapest Főváros Önkormányzatával 2010. március 29. napján Közzolgáltatási Keretszerződést (**Keretszerződés**) kötött ingatlanértékesítési tevékenység ellátására, amely alapján 2010. évre Éves Közzolgáltatási Szerződés (**Éves Szerződés**) került megkötésre. A Keretszerződés hatályba lépésével, annak feltételei, a 75/2007. (XII. 28.) számú Fővárosi Közgyűlési Rendelet (**Vagyonrendelet**), valamint a jelen szerződéshez 2. számú Mellékletként csatolt Meghatalmazás alapján a BFVK Zrt. az Éves Szerződésben meghatározott, az árverési felhívásban pontosan megjelölt, **Budapest, XXI. ker. Tejút utca – Rakéta utca sarkán elhelyezkedő, belterület, 210671/36 helyrajzi számú** forgalomképes, ingatlan értékesítésre jogosult.
- II. Az Éves Szerződés 4/B. számú melléklete alapján az Ingatlan a Fővárosi Önkormányzatnak, mint Eladónak BFVK Zrt részére átadott Ingatlanok közé tartozik.
- III. A Keretszerződés és az Éves Szerződés alapján a BFVK Zrt. 2010. április 14. napján nyilvános árverési eljárás keretében a **Budapest, XXI. ker. Tejút utca – Rakéta utca sarkán elhelyezkedő, belterület, 210671/36 helyrajzi számú, kivett beépítetlen terület megnevezésű, 4993 m² területű ingatlan 1/1 tulajdoni hányadának értékesítését** határozta el. A Gazdasági Bizottság a .../2010. (... ..) sz. G.B. számú határozatával (**Eredményhirdető Bizottsági Határozat**) a BFVK Zrt. által lefolytatott árverés eredményeként jóváhagyta az Ingatlan Vevő részére történő értékesítését.

Felek között az árverési eljárás keretében megtartott egyeztetések alapján Vevő a jelen szerződés megkötésével, az abban foglalt feltételek mellett meg kívánja vásárolni az Ingatlant az Eladótól, míg Eladó el kívánja adni azt a Vevőnek a jelen szerződésben foglalt feltételek mellett.

Tejút u. Rakéta u. adásvételi szerződés

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd



A fentiekre tekintettel a Felek az alábbiakban állapodnak meg.

1. A SZERZŐDÉS ÉRTELMEZÉSE

1.1 Meghatározások

A jelen szerződésben nagybetűvel írt szavak, kifejezések – hacsak a szövegekörnyezetből másképp nem következik – az alább meghatározott jelentéssel bírnak.

ÁFA jelenti a mindenkori hatályos, az általános forgalmi adóra, vagy az annak helyébe lépő adónemre vonatkozó törvényben meghatározott mértékű adót.

Ajánlat jelenti a Vevő által a nyilvános árverésen az Ingatlan megvásárlása tekintetében tett kötelező erejű ajánlatot.

Árverési Eljárás jelenti a BFVK Zrt. által **2010. április 14. (szerda)** napján az Ingatlan értékesítése tárgyában lefolytatott nyilvános árverést és az azt követő eljárást.

Bejegyzési Engedély jelenti a BFVK Zrt. által a Fővárosi Önkormányzat nevében az Ingatlan-nyilvántartási Törvény 29.§-ában foglalt feltételeknek megfelelő és a jelen szerződésben meghatározott feltételek teljesülése esetén kiadandó, a Vevő Ingatlan feletti kizárólagos tulajdonjogának vétel jogcímén az Ingatlan tulajdoni lapjára történő bejegyzéséhez hozzájáruló nyilatkozatát.

Birtokbaadás jelenti az Ingatlan birtokbaadását az Eladó megbízottja a BFVK Zrt. részéről a Vevő vagy a Vevő megfelelően igazolt képviselője részére.

Birtokbaadás Napja jelenti a Vételár Megfizetésének Napját követő 8. munkanapot.

BFVK Zrt. bankszámlája jelenti a BFVK Zrt. Kereskedelmi és Hitelbank Nyrt.-nél vezetett 10201006-50021963 számú számláját.

Eredményhirdető Bizottsági Határozat jelenti a Gazdasági Bizottság/2010. (.....) sz. G.B. számú, az Ingatlan Vevő részére történő értékesítéséhez hozzájáruló határozatát.

Foglaló a jelen szerződés 4.1 pontjában meghatározott jelentéssel bír.

Földhivatal jelenti a Budapesti 1. számú Körzeti Földhivatalt.

Fővárosi Önkormányzat jelenti Budapest Főváros Önkormányzatát.

Gazdasági Bizottság jelenti a Fővárosi Közgyűlés Gazdasági Bizottságát.

Ingatlan jelenti a Földhivatal által **Budapest, XXI. ker. Tejút utca – Rakéta utca sarkán elhelyezkedő, belterület, 210671/36 helyrajzi számú, kivett beépítetlen terület megnevezésű, 4993 m² területű ingatlan 1/1 tulajdoni hányadát.**

Ingatlan-nyilvántartási Törvény jelenti az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. törvényt, egységes szerkezetben a végrehajtásáról szóló 109/1999. (XII.29.) FVM rendelettel, illetve ezek módosításait.

Keretszerződés jelentése Budapest Főváros Önkormányzata és a BFVK Zrt. között 2010. március 29. napján létrejött Közszolgáltatási Keretszerződés.

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd



Éves Szerződés jelenti a Budapest Főváros Önkormányzata és a BFVK Zrt. által a Keretszerződés alapján megkötött 2010. évre vonatkozó Éves Közszolgáltatási Szerződést.

Kerületi Önkormányzat jelenti a Budapest, XXI. Kerületi Önkormányzatot.

Meghatalmazás jelenti az Eladó által a BFVK Zrt. számára kiállított meghatalmazást, amely a Keretszerződés és az Éves Szerződés rendelkezéseivel összhangban a BFVK Zrt-t meghatalmazza az Ingatlan értékesítésére.

Polgári Törvénykönyv jelenti a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvényt és annak módosításait.

Törlési Engedély jelenti a Vevő jelen szerződés megszűnése esetén kiadandó azon nyilatkozatát, amellyel hozzájárul ahhoz, hogy a Földhivatal törölje az Ingatlan tulajdoni lapjáról a Vevő javára feljegyzett tulajdonjog fenntartással történt eladás tényét, illetve a Vevő tulajdonjogát abban az esetben, ha az Ingatlanra vonatkozóan a Vevő tulajdonjoga a jelen szerződés megszűnése előtt az ingatlan-nyilvántartásba bejegyzésre került.

Vagyonrendelet jelenti a Fővárosi Önkormányzat vagyonáról, a vagyontárgyak feletti tulajdonosi jogok gyakorlásáról szóló 75/2007. (XII.28.) Főv. Kgy. rendeletet, vagy az azt hatályon kívül helyező vagy módosító rendeletet.

Vevő bankszámlája jelenti a Vevő Bankjánál vezetett OTP Bank Nyrt. 11718000-20448303 számú számláját.

Vételár a jelen szerződés 3.1 szakaszában került meghatározásra.

Vételárhátralék jelentése a jelen szerződés 4.1 (c) pontjában került meghatározásra.

Vételár Megfizetésének Napja jelentése a jelen szerződés 4.2 pontjában került meghatározásra.

1.2 További értelmezési szabályok

A jelen szerződés 1.1 szakaszában foglalt egyéb meghatározás hiányában:

- (a) a szakasz- és bekezdés-címek és a mellékletek címei kizárólag a hivatkozás megkönnyítését szolgálják, és a jelen szerződés értelmezésére nincsenek kihatással;
- (b) az Előzményekre, egyes szakaszokra, bekezdésekre, pontokra, illetve alpontokra vagy mellékletekre vonatkozó minden hivatkozás a jelen szerződés előzményeire, szakaszaira, bekezdéseire, pontjaira, illetve alpontjaira vagy mellékleteire vonatkozik, kivéve amennyiben a jelen szerződés eltérően rendelkezik;
- (c) a jogra vagy jogszabályra vonatkozó hivatkozások bármely időpontban úgy értelmezendők, hogy azok magukban foglalják az adott jogszabály módosítását, kiterjesztését is, illetve minden más hatályos eszközt, rendelkezést vagy szabályozást is bele kell érteni;
- (d) az egyes fejezetekbe, szakaszokba való besorolás nem befolyásolja a jelen szerződés, valamint mellékletei érvényesülését;
- (e) valamely megállapodásra, okiratra, eszközre, engedélyre, szabályzatra vagy más iratra (beleértve a jelen szerződést is), vagy ezek valamely rendelkezésére való

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd



hivatkozást mindig úgy kell értelmezni, hogy lehetséges, hogy ezeket módosították, megváltoztatták, kiegészítették, hatályukat felfüggesztették vagy megújították;

- (f) az „ideértve” és a „különösen” kifejezéseket minden korlátozás nélkül kell értelmezni, valamint
- (g) a Felekre vonatkozó hivatkozás tartalmazza a Felek jogutódját is.

1.3 Mellékletek

A mellékletek a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik azzal, hogy a jelen szerződés szövege és a mellékletek tartalma közötti ellentmondás esetén a jelen szerződés szövegének rendelkezései az irányadóak. A jelen szerződés mellékletei a következők:

- | | |
|--------------------|--|
| 1. számú Melléklet | Tulajdonjog bejegyzési engedély mintája |
| 2. számú Melléklet | A Fővárosi Önkormányzat által a BFVK Zrt. részére kiállított meghatalmazás |

2. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- 2.1 A jelen szerződésben foglalt feltételekkel az Eladó eladja a Vevőnek, a Vevő pedig a Felek által kialakított Vételár fejében megvásárolja az Eladótól az Ingatlant, a jelen szerződés rendelkezéseinek megfelelően.
- 2.2. Eladó képviselőjében a BFVK Zrt. kijelenti és a Vevő kifejezetten tudomásul veszi, hogy a BFVK Zrt. jelen szerződésben tett jognyilatkozatai a Fővárosi Önkormányzat, mint az Ingatlan kizárólagos tulajdonosa nevében a Keretszerződés és az Éves Szerződés, az Eredményhirdető Bizottság Határozata és a Meghatalmazás alapján tett jognyilatkozatok. A BFVK Zrt. által tett e jognyilatkozatok a Fővárosi Önkormányzatot jogosítják és kötelezik.
- 2.3. Eladó az Ingatlanra vonatkozó tulajdonjogát a Vételár Megfizetésének Napjáig fenntartja. Az Eladó a jelen szerződés aláírásával feltétlen és visszavonhatatlan hozzájárulását adja ahhoz, hogy az Ingatlan tulajdoni lapjára a tulajdonjog fenntartással történt eladás ténye a Vevő javára feljegyzésre kerüljön vétel jogcímén.
- 2.4. A BFVK Zrt. a Bejegyzési Engedély öt eredeti példányát a Vételár Megfizetésének Napjától számított 5 munkanapon belül köteles kiadni a Vevőnek.
- 2.5. A Bejegyzési Engedély benyújtása a Földhivatal részére a Vevő feladata és költsége.
- 2.6 A Felek a jelen szerződés aláírásával kifejezetten megállapodnak abban, hogy a Birtokbaadás Napjától kezdődően a Vevő jogosult az Ingatlan kizárólagos, minden korlátozástól mentes birtoklására és használatára.

3. VÉTELÁR

- 3.1. Felek az Ingatlan vételárát az Ajánlat alapján 90.500.000,-Ft + 22.625.000,-Ft ÁFA, azaz Kilencvenmillió-ötszázezer forint plusz Huszonkettőmillió-hatszázhuszonöt ezer forint ÁFA, összesen bruttó **113.125.000,-Ft**, azaz Egyszáztizethárommillió-egyszázhuszonöt ezer forint összegben (**Vételár**) határozzák meg.

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd



3.2. A Felek kijelentik, hogy a Vételár, a Vevő Árverési Eljárásban tett Ajánlata szerint, Felek kölcsönös megállapodásával került megállapításra, Felek azt – figyelemmel a jelen szerződés 3.3 pontban foglaltakra – méltányosnak, a forgalmi viszonyok szerint megfelelőnek tartják, így a Vevő a Polgári Törvénykönyv 370.§-ának (4) bekezdésére is tekintettel az alábbi 3.3. pontban foglaltakkal összefüggésben semmilyen igényt nem támaszthat az Eladóval szemben.

3.3. Vevő kijelenti, hogy a Vételár megajánlásakor a teljes körű tájékozódásán túl figyelembe vette a következő körülményeket is:

- *Az Ingatlanon a mellette elhelyezkedő közterülettől 15 méterre, a Rakéta utcával párhuzamosan a telken belül keresztülhaladó, a Fővárosi Vízművek Zrt. tulajdonát képező NA 150 mm PVC vezeték meg kell szüntetni, és megszüntetés esetén annak igazolt költségét Vevő köteles a Fővárosi Vízművek Zrt-nek megfizetni.*
- *Az Ingatlanon a FŐTÁV Zrt. tulajdonában és kezelésében lévő közcélú szolgáltatást ellátó távfűtő vezetékek és a hozzájuk kapcsolódó műtárgyak találhatóak. A vezetékek és műtárgyak áthelyezésével kapcsolatos, FŐTÁV Zrt-vel történő megállapodás-, illetve ennek hiányában a helyzet ingatlan-nyilvántartási rendezése Vevő kötelezettségét képezi, saját költségére és kockázatára.*
- *A területen történő létesítmények kialakítását úgy kell megtervezni és kivitelezni, hogy a közcélú távfűtő hálózat üzemelését, üzemeltetését az ne akadályozza. A létesítmények tervezésénél a FŐTÁV Zrt. kéri a terveket egyeztetni, a megfelelő védőtávolságok kialakítása végett.*
- *A Kerületi Önkormányzatot elővásárlási jog illeti meg.*
- *Az Ingatlan beépíthetőségével összefüggő hatósági engedélyeztetésről a kerületi önkormányzatnál, illetve közművekkel összefüggő kérdésekben a közműtársaságokkal kell egyeztetni.*

4. A VÉTELÁR MEGFIZETÉSE

4.1. A Vételár megfizetésének ideje és módja

- (a) A Felek rögzítik, hogy a Vevő az Árverési Eljárás keretében árverési előleg jogcímén megfizetett az Eladónak **9.020.000,-Ft + 2.255.000,-Ft ÁFA**, azaz **Kilencmillió-húszezer forint plusz Kettőmillió-kettőszázötvenötezer forint ÁFA**, **összesen bruttó 11.275.000,-Ft** azaz **Tizenegymillió-kettőszázhetvenötezer forint** összeget, amely összeget a Felek Foglalónak tekintenek. A Felek kijelentik, hogy tisztában vannak a Foglaló jogi jellegével és azzal, hogy az a Fél, akinek a jelen szerződés megíjúsulása felróható, az adott Foglalót elveszíti, a kapott Foglalót pedig kétszeresen köteles visszafizetni. A Foglaló a Vételárba beszámít.
- (b) A Felek rögzítik, hogy a Vevő az Árverési Eljárás szabályai szerint, a Gazdasági Bizottsághoz történő előterjesztés feltételeként megfizetett Eladónak **18.130.000,-Ft + 4.532.500,-Ft ÁFA**, azaz **Tizennyolcmillió-egyszázharmincezer forint plusz Négy millió-ötszázharminckettőezer-ötszáz forint ÁFA**, **összesen bruttó 22.662.500,-Ft** összeget, amely 3.1 szerinti teljes vételár 30% + ÁFA-nak és a 4.1 (a) pontban írt árverési előlegnek a különbözete. A Felek a jelen pont szerint megfizetett összeget előlegnek tekintik.
- (c) Vevő a Vételár további részét, azaz **63.350.000,-Ft + 15.837.500,-Ft ÁFA**, (Hatvanhárommillió-háromszázötvenezer forint plusz Tizenötmillió-nyolcszázharminchétezer-ötszáz forint ÁFA) **összesen bruttó: 79.187.500,-Ft**, azaz **Hetvenkilencmillió-egyszáznyolcvanhétezer-ötszáz forint** összeget **(Vételárhátralék)** jelen szerződés aláírásától számított **5 munkanapon belül** banki átutalással köteles megfizetni a BFKV Zrt. Bankszámlájára.

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd



- (d) Eladó tájékoztatja Vevőt, hogy Eladó az ÁFA-törvény 88. § (1) bekezdése szerint értékesítését adókötelessé tette, így a tárgybani Ingatlan értékesítését ÁFA fizetési kötelezettség kíséri.

4.2 A fizetési kötelezettség teljesítése

A Vételárhátralék megfizetését a Felek azon a napon tekintik teljesítettnek a Vevő részéről, amikor azt – illetve az esetlegesen felmerült késedelmi kamatot – a Kereskedelmi és Hitelbank Zrt. a BFVK Zrt. bankszámláján jóváírja (**Vételár Megfizetésének Napja**).

- 4.3 Vevő a Vételár késedelmes megfizetése esetén köteles a Polgári Törvénykönyv 301/A.§-a szerinti késedelmi kamatot Eladónak megfizetni

5. SZAVATOSSÁGI NYILATKOZATOK ÉS TÁJÉKOZTATÁS

5.1. Eladó szavatossági nyilatkozatai

- (a) A jelen szerződés aláírásával Eladó szavatolja a Vevőnek, hogy
- (i) az Ingatlan a jelen szerződés aláírásakor Eladó tulajdonában és a BFVK Zrt-vel kötött Éves Szerződésben értékesítésre kijelölt Ingatlanok közé tartozik, és az Ingatlan – a jelen 5.1 szakasz (b) pontjában meghatározott elővásárlási jogon túl – per-, teher- és igénymentes,
 - (ii) az Eladó és a BFVK Zrt. rendelkezik a jelen szerződés megkötéséhez, valamint az abból eredő kötelezettségek teljesítéséhez szükséges felhatalmazással;
 - (iii) a jelen szerződés aláírásának napjától az Ingatlan tulajdonjogának a Vevőre a 7.2 (a) pont szerinti átszállásáig sem közvetlenül, sem valamely gazdasági társaságban fennálló bármely érdekeltiségén keresztül, sem bármely más módon az Ingatlannal semmilyen, a jelen adásvétel megvalósulását korlátozó vagy megghiúsító módon nem rendelkezik, az Ingatlant semmilyen módon nem terheli meg, valamint nem tesz semmit, ami a Vevő jelen szerződéssel kapcsolatos valamely jogát csorbítja, csorbíthatja, megghiúsítja vagy megghiúsíthatja.
- (b) Vevő tudomással bír arról, hogy az egyes állami tulajdonban lévő vagyontárgyak önkormányzatok tulajdonába adásáról szóló 1991. évi XXXIII. törvény 39.§ (2) bekezdése alapján a Kerületi Önkormányzatot az Ingatlan tekintetében – az ingatlan-nyilvántartásba be nem jegyzett – elővásárlási jog illeti meg. Eladó tájékoztatja Vevőt, hogy az Eredményhirdető Bizottsági Határozat vele való közlését követően, írásban, negyvenöt (45) napos határidő tűzésével felhívta a Kerületi Önkormányzatot, hogy nyilatkozzon az őt az Ingatlan tekintetében megillető elővásárlási jog gyakorlásáról azzal, hogy amennyiben a Kerületi Önkormányzat határidőben nem nyilatkozik, azt úgy kell tekinteni, hogy nem kíván élni az elővásárlási jogával.

(A BFVK Zrt. a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg átadja Vevőnek az elővásárlási jog gyakorlásával kapcsolatos nyilatkozattételre felhívó levelét és az annak átvételét igazoló tértivevényt és tájékoztatja Vevőt, hogy a Kerületi Önkormányzat a rendelkezésre álló határidőn belül nem tett nyilatkozatot.)

vagy

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd



(A BFVK Zrt. a jelen szerződés aláírásával egyidejűleg eredetben átadja Vevőnek a Kerületi Önkormányzat nyilatkozatát, amely szerint elővásárlási jogát nem kívánja gyakorolni.)

5.2. Vevő szavatossági nyilatkozatai

A jelen szerződés aláírásával a Vevő szavatolja az Eladónak, hogy rendelkezik a jelen szerződés megkötéséhez, valamint az abból fakadó kötelezettségek teljesítéséhez szükséges felhatalmazással és forrásokkal, illetve, hogy a jelen szerződés megkötéséhez és teljesítéséhez harmadik személy beleegyezése, hozzájárulása nem szükséges.

Vevő kijelenti, hogy az ajánlatát megelőzően az Ingatlan állapotáról, állagáról, adottságairól, beépíthetőségéről, közműhelyzetéről, a vonatkozó hatósági előírásokról kellőképpen tájékozódott, az Ingatlant részletesen megismert, megtekintett állapotban vásárolja meg.

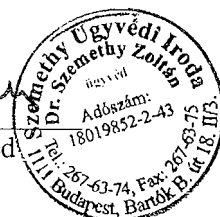
6. VEVŐ KÖTELEZETTSÉGEI

Az általa megajánlott teljes bruttó vételár megfizetése, jelen szerződésben vállalt kötelezettségek betartása, valamint jelen szerződés ügyvédi ellenjegyeztetése és az illetékes Földhivatalhoz történő benyújtása.

7. BIRTOKBAADÁS ÉS A TULAJDONJOG ÁTSZÁLLÁSA

7.1. Birtokbaadás

- (a) Eladó az Ingatlant a Birtokbaadás Napján a BFVK Zrt. közreműködésével köteles a Vevő birtokába adni. A Felek a Birtokbaadásról jegyzőkönyvet vesznek fel, amelyet a Felek arra felhatalmazott képviselői aláírnak, és amelyben a Felek az alábbiakat rögzítik:
- (i) a Birtokbaadás tényleges napja;
 - (ii) a Felek képviselőinek igazolása;
 - (iv) az Ingatlan Birtokbaadásának ténye;
 - (v) a Vevő nyilatkozata arról, hogy az Ingatlan a jelen szerződés rendelkezéseinek megfelelően került birtokbaadásra;
 - (vi) bármely más nyilatkozat vagy körülmény, amelynek rögzítését valamelyik Fél szükségesnek tartja.
- (b) A Vevő a Birtokbaadás Napjával kezdődően jogosult szedni az Ingatlan hasznait, illetve köteles viselni annak terheit és a kárveszélyt. A Felek megállapodnak abban, hogy az Ingatlan Birtokbaadásakor meglevő, de rejtve maradt hibáiért az Eladót és a BFVK Zrt-t semmilyen felelősség nem terheli.
- (c) Arra az esetre, ha a Birtokbaadásra bármely okból a Birtokbaadás Napjától eltérő időpontban kerül sor, a Felek kikötik, hogy a Birtokbaadás kizárólag munkanapon történhet.



7.2. A tulajdonjog átruházása, a Vevő tulajdonjog szerzése

- (a) Az Ingatlan tulajdonjogát a Vevő akkor szerzi meg, amikor a teljes vételárat és az esetleges késedelmi kamatot megfizette, valamint az elővásárlásra jogosult az elővásárlási jogáról lemondott, vagy a megadott határidőn belül nem nyilatkozott arról, hogy élni kíván-e elővásárlási jogával és az erről szóló igazolásokat a BFVK Zrt. Vevő részére átadta.
- (b) Az Eladó képviselőjében a BFVK Zrt. a Bejegyzési Engedély öt eredeti példányát a Vételár Megfizetésének Napjától számított öt (5) munkanapon belül köteles kiadni a Vevőnek.

8. ELÁLLÁS A SZERZŐDÉSTŐL

8.1. Eladó elállási joga

- (a) Eladó jogosult elállni a jelen szerződéstől, ha Vevő a jelen szerződés szerinti fizetési kötelezettségeivel – vételár és esetleges késedelmi kamat megfizetésével - harminc (30) napon túli késedelembe esik.
- (b) Amennyiben Eladó eláll a jelen szerződéstől, vagy a jelen szerződés bármely okból meghiúsul, a Vevő köteles a jelen szerződés megszűnésének napján kiadni Eladónak a Törlési Engedélyt. Vevő felel minden olyan kárért, amely az Eladó oldalán a Törlési Engedély késedelmes kiadásával összefüggésben merül fel.

8.2. Vevő elállási joga

Vevő jogosult elállni a jelen szerződéstől, ha az Eladó képviselőjében eljáró

- (i) BFVK Zrt. a Bejegyzési Engedélyt nem adja ki a Vevő részére a Vételár Megfizetésének Napjától számított öt (5) munkanapon belül, és ezt a mulasztását nem orvosolja a Vevő erre vonatkozó írásbeli felszólítását követő három (3) munkanapon belül; illetve
- (ii) BFVK Zrt. nem adja a Vevő birtokába az Ingatlant a Birtokbaadás Napján, és ezt a mulasztását nem orvosolja a Vevő erre vonatkozó írásbeli felszólítását követő három (3) napon belül.

8.3. Eladót terhelő fizetési kötelezettség a jelen szerződés megszűnése esetén

A Vevő fenti 8.2 pontban szabályozott elállása esetén az Eladó köteles a Vevőnek nyolc (8) munkanapon belül visszafizetni az elállási jog Vevő általi gyakorlásáig a Vevő által már megfizetett összegeket azzal, hogy a Foglaló összegét kétszeresen köteles megfizetni.

8.4. Vevőt terhelő fizetési kötelezettség a jelen szerződés megszűnése esetén

Amennyiben Eladó a Vevőnek felróható okból áll el a jelen szerződéstől vagy egyébként a jelen szerződés a Vevőnek felróható okból szűnik meg, úgy a Vevő fizetési kötelezettséggel nem tartozik az Eladó felé, de a Foglaló összegét elveszíti.

9. HATÁLYBALÉPÉS

Jelen szerződés az aláírásának napján lép hatályba.

Fajti u. Raketa u. adásvételi szerződés

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd



10. TITOKTARTÁS

- (a) A Felek kötelezettséget vállalnak arra, hogy a jelen szerződéssel kapcsolatos, illetve a jelen szerződés aláírása vagy teljesítése során egymásról szerzett valamennyi adatot, információt az érintett Fél eltérő írásbeli nyilatkozata hiányában úgy tekintenek, hogy az az érintett Fél üzleti titka, és mint ilyet szigorúan bizalmasan kezelik. Felek vállalják továbbá, hogy a jelen pont alapján üzleti titoknak minősülő adatokat, információkat nem hozzák nyilvánosságra, azokat harmadik személlyel a másik Fél írásbeli hozzájárulása nélkül nem közlik, kivéve, ha azt jogszabály írja elő.
- (b) Felek rögzítik, hogy az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény 15/B. §-a alapján az Eladó nettó ötmillió forintot elérő, vagy azt meghaladó értékű szerződések jogszabályban előírt tartalmi elemeit köteles a jogszabályban és saját szabályzatában előírt módon közzétenni.
- (c) Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 1989. évi XXXVIII. törvény 2. §-ának (9) bekezdésében foglaltak alapján „az Állami Számvevőszék vizsgálhatja az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzéseket és az államháztartás alrendszerének vagyonát érintő szerződéseket az Eladónál, az Eladó nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik, illetve amelyek a szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél”.
- (d) Felek tudomásul veszik, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 81. §-ának (4) bekezdése értelmében az, aki az államháztartás valamely alrendszerével pénzügyi, illetve üzleti kapcsolatot létesít, kérésre köteles a jogviszonnyal összefüggő és a közérdekből nyilvános adatokra vonatkozóan tájékoztatást adni, valamint azt, hogy a költségvetési pénzeszközök felhasználásának nyilvánosságára tekintettel a szerződés lényeges tartalmáról a tájékoztatás üzleti titok címén nem tagadható meg.

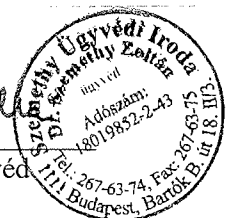
11. ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

11.1. Értesítések

Bármely Fél által a jelen szerződéssel kapcsolatban a másik Fél számára adott vagy küldött bármilyen értesítés vagy más dokumentum átvettnek tekintendő, ha a küldemény tértivevényes postai küldeményként érkezett, a tértivevényen szereplő átvételi időpontban, ha az értesítést futárral vagy küldemény-továbbító szolgálattal küldték, és a futár vagy a küldemény-továbbító szolgálat nyilvántartást vezet a kézbesített küldeményekről, az abban megjelölt időpontban, faxon történő továbbítás esetén pedig a faxüzenethez csatolt visszaigazolós szelvény szerinti eredményes küldéskor.

A jelen szerződés szerinti közlések és értesítések céljára a Felek címei (amíg a címváltozásról a jelen pont szerint értesítést nem küldenek):

- (a) ha az Eladó a címzett: BFVK Zrt.
dr. Gál Csaba vezérigazgató
Cím: 1091 Budapest, IX. ker. Üllői út 45. II/220.
Fax: 456-9027
E-mail: titkarsag@bfvk.hu



- (b) ha a Vevő a címzett: DZ-BP Projekt Kft.
Dr. Szász Mária Emese vezető tisztségviselő (ügyvezető)
Cím: 1148 Budapest, XIV. ker. Bagolyvár utca 9. C. ép.
E-mail: dzbprojektkft@gmail.com

11.2 Irányadó jog, vitarendezés

A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jogszabályok az irányadók. A jelen szerződésből vagy azzal összefüggésben, annak megszegésével, megszűnésével, érvényességével vagy értelmezésével kapcsolatban keletkező bármely jogvitát a Felek békésen próbálnak meg rendezni. Amennyiben a jogvita békés rendezése tizenöt (15) napon belül nem lehetséges, úgy a Felek megállapodnak abban, hogy alávetik magukat a Magyar Kereskedelmi és Iparkamara mellett szervezett Állandó Választott Bíróság döntésének.

11.3. Meghatalmazás

A jelen szerződés aláírásával a Felek meghatalmazzák a **Szemethy Ügyvédi Irodát (címe: (1111 Budapest, Bartók Béla út 18) eljáró ügyvéd: dr. Szemethy Zoltán** a jelen szerződés elkészítésével, ellenjegyzésével és a jelen szerződéssel kapcsolatos ingatlan-nyilvántartási eljárások lefolytatásával.

11.4. Jogutódlás

A jelen szerződés a Felek (általános vagy e tárgyban különös) jogutódjára is kiterjed. A Felek vállalják, hogy különös jogutódlás (az Eladó esetében általános jogutódlás is) esetén a jelen szerződést a jogutódjaikkal meg-, illetve elismertetik.

11.5. Részleges érvénytelenség, módosítás

Ha a jelen szerződés valamely része érvénytelen vagy azzá válik, vagy a jelen szerződés valamely rendelkezése a továbbiakban nem alkalmazható, a jelen szerződés egyéb rendelkezései továbbra is teljes hatállyal bírnak, kivéve, ha az érvénytelen vagy érvénytelenné vált rész nélkül a Felek a jelen szerződést nem kötötték volna meg, és az érintett rész megfelelően nem módosítható. Jelen szerződés csak írásban, a Felek egybehangzó akaratával módosítható.

11.6. Költségviselés

A Felek megállapodnak, hogy mindegyik Fél maga viseli a jelen szerződés megkötésével kapcsolatban felmerült költségeit (beleértve, de nem kizárólagosan az igénybevett jogi és pénzügyi tanácsadók díjait). Az ellenjegyző ügyvéd költségeit és a Földhivatali szolgáltatási díjak megfizetését a Vevő viseli.

11.7. Egyéb nyilatkozatok

Az Eladó kijelenti, hogy ingatlan elidegenítési képessége korlátozva nincs. A BFVK Zrt. kijelenti, hogy Magyarországon jogszerűen bejegyzett gazdasági társaság. A Vevő kijelenti, hogy Magyarországon jogszerűen bejegyzett gazdasági társaság és ingatlanszerzési képessége korlátozva nincs. Felek kijelentik, hogy a jelen szerződés megkötésének törvényes akadálya nincsen.

11.8. Teljes megállapodás

A mellékletek a jelen szerződés elválaszthatatlan részét képezik. Jelen szerződés a Felek közötti teljes megállapodást tartalmazza.

11.9. Példányok

A jelen szerződés tíz (10) eredeti példányban készült, amelyből öt (5) eredeti példányt az Eladó, öt (5) eredeti példányt a Vevő kap.

Teljesítés - Rakéta u. adásvételi szerződés

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd



1. SZÁMÚ MELLÉKLET

A BEJEGYZÉSI ENGEDÉLY MINTÁJA

NYILATKOZAT TULAJDONJOG BEJEGYZÉSÉHEZ

A jelen nyilatkozat aláírásával a **Budapest Főváros Önkormányzata** (székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11.; törzsszáma: 490012; statisztikai számjele: 15490012-8411-321-01; adószáma: 15490012-2-41) **Eladó**, képviselőjében és meghatalmazással **Budapest Főváros Vagyonkezelő Központ Zrt.** (székhelye: 1052 Budapest, Városház u. 9-11., telephelye: 1091 Budapest Üllői út 45. II/220., cégjegyzékszám: 01-10-041884; statisztikai számjele: 10754078-6831-114-01; adószáma: 10754078-2-41) képviseli dr. Gál Csaba vezérigazgató, mint megbízott

FELTÉTLEN ÉS VISSZAVONHATATLAN HOZZÁJÁRULÁSÁT ADJA

ahhoz, hogy az Eladó és a DZ-BP Projekt Kft. (székhelye: 1148 Budapest, Bagolyvár utca 9. C. ép.; cégjegyzékszám: 01-09-937260; statisztikai számjele: 22646064-6820-113-01; adószáma: 22646064-2-42) mint vevő között 2010. _____ napján a **Budapesti 1. számú Körzeti Földhivatal által 210671/36 helyrajzi szám alatt nyilvántartott, Budapest, XXI. ker. Tejút utca – Rakéta utca sarkán elhelyezkedő, kivett beépítetlen terület megnevezésű, 4993 m² területű ingatlan 1/1 tulajdoni hányada (Ingatlan) vonatkozásában létrejött ingatlan adásvételi szerződés alapján az Ingatlan feletti tulajdonjoga vétel jogcímén az ingatlan-nyilvántartásba az alábbiak szerint bejegyzésre kerüljön.**

Ingatlan helyrajzi száma	Ingatlan fekvése	Ingatlan művelési ága	Ingatlan területe	DZ-BP Projekt Kft. javára bejegyzendő tulajdoni arány
210671/36	Budapest XXI. ker. Tejút u. – Rakéta u. sarka	Kivett beépítetlen terület	4993 m ²	1/1

A jelen bejegyzési engedély az ingatlan-nyilvántartásról szóló 1997. évi CXLI. törvény 29.§-ában foglaltak alapján került kiadásra.

Budapest, 2010. _____.

Budapest Főváros Önkormányzata

Eladó

képviselőjében meghatalmazással

BFVK Zrt.

képviseli: **dr. Gál Csaba vezérigazgató**

megbízott

Ellenjegyzem Budapesten, 2010. _____ napján.

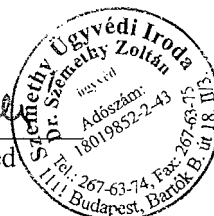
Dr. Szemethy Zoltán
Szemethy Ügyvédi Iroda

Tejút u. – Rakéta u. adásvételi szerződés

Eladó

Vevő

Ellenjegyző ügyvéd



Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Budapesti I. számú Körzeti Földhivatal
 Budapest, XI., Budafoki út 59. 1519 Pf. : 415.

Oldal: 1/1

Nem hiteles tulajdoni lap - Teljes másolat

Megrendelés szám: 8000004/S7714/2010

2010.02.18

BUDAPEST XXI.KER.

Szektor : 53

Belterület 210671/36 helyrajzi szám

Térképszelvény : 5334

I. RÉSZ

1. Az ingatlan adatai:

alrészlet adatok	terület	kat.t.jöv.	alóztály	adatok
művelési ág/kivett megnevezés/	min.o	ha m2	k.fill.	ter. kat.jöv
				ha m2 k.fill

- Kivett beépítetlen terület

0

4993

0,00

II. RÉSZ

1. tulajdoni hányad: 1/1

bejegyző határozat, érkezési idő: 52713/1/2010/09.12.17
 jogcím: 1990. évi LKV. törv.107 § 2.bek. 89908/1/2001/01.03.21
 jogcím: telek alakítás
 jogállás: tulajdonos
 név: FŐVÁROSI ÖNKORMÁNYZAT
 cím: 1052 BUDAPEST V.KER. Városház utca 9-11.

III. RÉSZ

1. bejegyző határozat, érkezési idő: 52713/1/2010/09.12.17

- a T-80904 számú változási vázrajz alapján a 210671/36 helyrajzi számú földrészlet megosztva
 210671/35-38 helyrajzi számú ingatlanokra.

TULAJDONILAP VÉGE

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles tulajdoni lap

Nem hiteles

VÁLTOZÁSI VÁZRAJZ

a 210671/5 hrsz. megosztásáról
Budapest.....XXI.....kerület

T-80904

Szelvényszám: 53.34
Tömbszám: 637
Méretarány: 1:1000

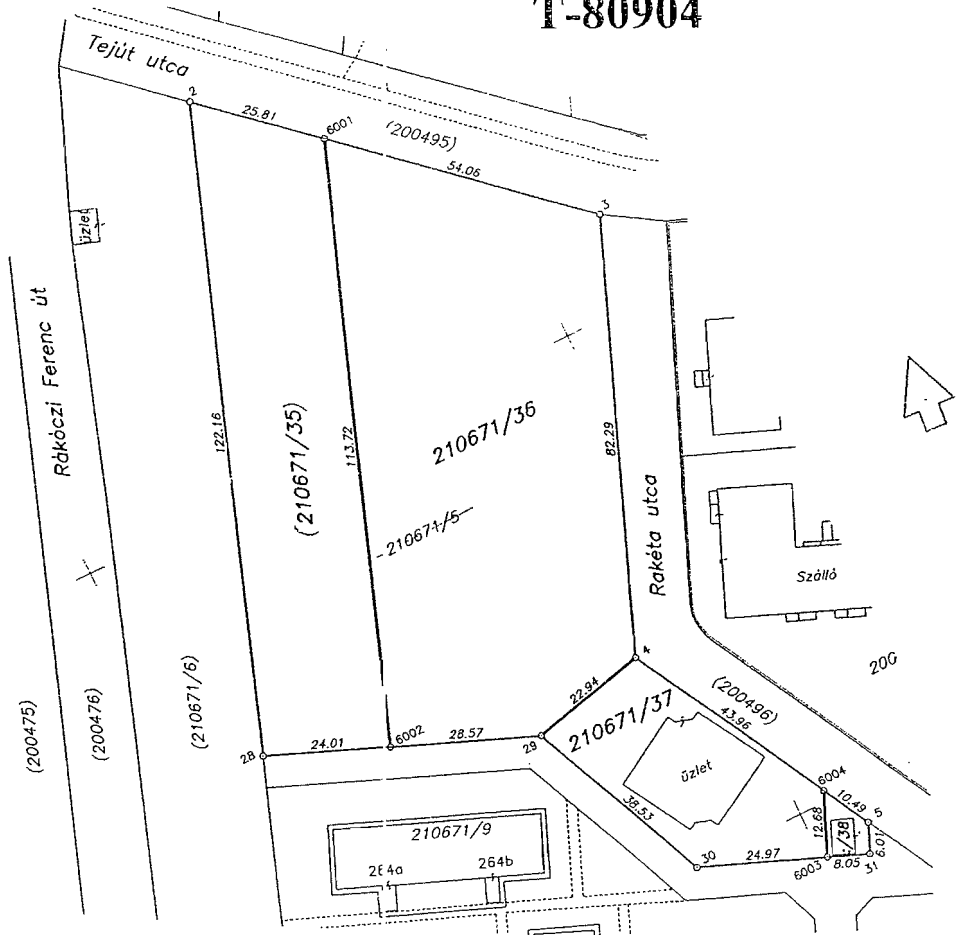
JELMAGYARÁZAT

megmaradó, régi telekhatár -----
meglévő telekhatár -----
megszűnő telekhatár -----
új telekhatár -----
szabályozási vonal -----

A változás akaratunknak megfelelően történt:

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata
Polgármesteri Hivatal
Városépítési Iroda

A T. 80904 sz. vázrajz alapján
hozott II-354/2007. sz.
határozatom jogerőre emelkedett ingatlan-
nyilvántartási átvezetésre alkalmas.
Budapest, 2007. NOV. 23.
a jegyző megbízása alapján



TERÜLETKIMUTATÁS

I. Változás előtt		II. Változás				III.		IV. Változás után							
terület		El-, hozzáeső területek helyrajzi		Elesik		Hozzájön		I.+II.		Művelési ág		Terület			
HRSZ	ha	m ²	száma ill. jele	ha	m ²	ha	m ²	ha	m ²	HRSZ	jel	ha	m ²	ha	m ²
EOV															
210671/5		9059	Megosztva (210671/35), :/36, :/37 és :/38 hrsz-okra					9059	(210671/35)		kivett közpark				2830
									210671/36		béépítellen ter.				4993
									210671/37		kivett üzlet ud.				1160
									210671/38		kivett trafó				76
Összesen		9059						9059							9059

Ez a változási vázrajz megfelel az érvényben lévő F.2. szabályzat tartalmi és pontossági előírásainak.

Szo. Csepel

FÖLDHIVATALI ZÁRADÉK A helyrajzi számozás és a területszámítás helyes. Ez a záradék a kelteztől számított 1 évig érvényes. Későbbi felhasználás esetén a vázrajzot újból érvényesíttetni kell. Budapest, 2007. 10. 14. év.	T-80904 A feltehetőleg megfelel a feltételeknek és a jogszabályok (2007. III. 26.) határozat (136/2007. Ekt.) előírásainak. Budapest, 2007. év. hó. nap. n.	Tárgy. : XXI. ker. 210671/5 hrsz megosztása
		Lapok száma: 1 Lapszám: Budapest, 2007. jún. 21.
Budapest, 2007. 10. 14. év.	Budapest, 2007. év. hó. nap. n.	Készítette: B. G. G. G. GÖZELVÉNYI GÁBOR -alkalmazott, töltésrendészeti tisztok 1112 Bp., Ignánci út. 17. Tel: 06-30-980 3088 E-mail: gabor.gozelveny@ksh.hu IFM sz.: 209/1990